



# **Participación de NNA en el Encuentro Centroamericano de Seguimiento al Estudio de Naciones Unidas sobre Violencia contra niños, niñas y adolescentes**

*Santo Domingo, República Dominicana*

*1 a 2 de diciembre de 2011*

*Informe Final*

# Índice

## Presentación

### I. Proceso preparatorio de la participación de niños, niñas y adolescentes

1. Porqué la participación de niños, niñas y adolescentes.
2. Comisión de Participación MMI-CLAC
3. Procesos nacionales de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes
4. Procesos de elección de niños, niñas y adolescentes
5. La Agenda del Encuentro y la participación de niños, niñas y adolescentes
6. Participación de NNA e el mapeo regional
7. Acompañamiento y seguimiento regional a los procesos previos con las organizaciones de NNA

### II. El Encuentro

#### 1. Primer Día

- 1.1 Inauguración del Encuentro
- 1.2 Presentación del Mapeo Centroamericano sobre el seguimiento a las Recomendaciones del Estudio Mundial sobre Violencia contra la niñez.
- 1.3 Conociéndonos
- 1.4 Qué traemos, qué esperamos. Expectativas
- 1.5 El Estudio Mundial de Violencia y las 3 Recomendaciones priorizadas
- 1.6 Trabajo en grupos: Perspectivas y recomendaciones frente a la violencia desde la voz de los NNA
- 1.7 Panel Justicia penal juvenil y seguridad ciudadana
- 1.8 Comisión de NNA para la elaboración de la Declaración del Encuentro
- 1.9 City Tour

#### 2 Segundo día

- 2.1 Compartiendo
- 2.2 Trabajo en grupo: NNA actuando contra la violencia hacia la niñez en Centroamérica
- 2.3 Panel de Niños, niñas y adolescentes: Buenas prácticas en el afrontamiento de la violencia
- 2.4 Medios de comunicación y violencia contra la niñez: Campañas Cartoon Network y MTV.
- 2.5 Rueda de Prensa
- 2.6 Derecho de niños, niñas y adolescentes a ser protegidos contra la violencia. El rol de la Representante Especial sobre Violencia contra la Niñez de Naciones Unidas. Conversa Marta Santos País.
- 2.7 Participación en trabajo de Grupo País: Hoja de ruta nacional
- 2.8 Preparación de su participación en la clausura
- 2.9 Declaración de niños, niñas y adolescentes y clausura.

## Anexos



## Presentación

El 1 y 2 de diciembre de 2011 se realizó en la República Dominicana el Encuentro Centroamericano de Seguimiento al estudio de Naciones Unidas sobre Violencia contra niños, niñas y adolescentes cuyos objetivos estuvieron orientados a promover mecanismos nacionales de coordinación establecidos y/o fortalecidos para impulsar la implementación y seguimiento de las Recomendaciones del estudio de violencia a escala regional y nacional. También se busca aumentar la conciencia, promover el intercambio de experiencias y alentar nuevos progresos en ámbitos de prioridad estratégica. El encuentro contó con la participación de representaciones de los países de México, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica, Panamá, la República Dominicana, Haití, Cuba y Puerto Rico llegando a más de 200 personas en asistencia.

Siendo de vital importancia considerar la voz y la opinión de los propios NNA y escuchar sus percepciones y recomendaciones sobre la violencia y como enfrentarla; un grupo de 30 NNA participó activamente en el Encuentro, ejerciendo su derecho de expresar su opinión en todos los asuntos que les afectan, tal como lo señala la Convención sobre los Derechos del Niño en su artículo 12 y también considerada explícitamente en la Recomendación 7 del propio Estudio de Violencia.

Este informe presenta la experiencia de los niños, niñas y adolescentes que asistieron al Encuentro en representación de niños, niñas y adolescentes de sus países que junto con ellos vienen reflexionando y trabajando para evitar la violencia hacia la niñez. Ellos fueron elegidos por sus pares de manera democrática durante los procesos de preparación previos al encuentro en cada país. En el Evento, participaron en las plenarias, discusiones y grupos de trabajo junto con adultos, y también tuvieron su propio espacio para intercambiar ideas y experiencias, debatir la situación de violencia que los NNA enfrenten en sus países y en la región, y elaborar propuestas de solución y recomendaciones. En la clausura del evento, presentaron su Declaración posicionando su análisis, demandas, prioridades y recomendaciones.

# **I. Proceso preparatorio de la participación de niños, niñas y adolescentes**

## **1. Porqué la participación de niños, niñas y adolescentes**

El MMI-CLAC considera que siendo responsabilidad principal de los adultos abordar la violencia contra niños, niñas y adolescentes y lograr el pleno cumplimiento de su derecho a una vida libre de cualquier tipo de violencia; al mismo tiempo los propios niños, niñas y adolescentes tiene derecho a ser parte activa y ejercer su derecho a participar tal como lo establece la Convención sobre los Derechos del Niño.

La misma que señala en su artículo 12 que los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a participar en todo aquello que los involucra y sus opiniones deben ser escuchadas y tomadas en cuenta y que “Los Estados Partes garantizarán al niño que esté en condiciones de formarse un juicio propio el derecho de expresar su opinión libremente en todos los asuntos que afectan al niño, teniéndose debidamente en cuenta las opiniones del niño, en función de la edad y madurez del niño”<sup>1</sup>.

La Convención también establece que deben ser consideradas condiciones para una participación segura y protegida (Art. 19); que debe tomarse en cuenta el interés superior del niño (Art 3) y que todos los niños tienen derecho a participar sin discriminación y en igualdad de oportunidades (Art. 2).

El propio Estudio Mundial de Violencia hace recomendaciones específicas para considerar la participación de niños y niñas y señala en su recomendación No 7 “Recomiendo que los Estados logren la participación activa de los niños y respeten sus opiniones en todos los aspectos de la prevención, la respuesta y vigilancia de la violencia contra ellos, teniendo en cuenta el artículo 12 de la Convención sobre los Derechos del Niño. Se debe prestar apoyo y alentar a las organizaciones de niños e iniciativas dirigidas por ellos para abordar la violencia guiadas por el interés superior del niño”.

La participación de NNA en el encuentro Centroamericano de Seguimiento al Estudio de las Naciones Unidas sobre Violencia contra los niños fue considerada fundamental por las instituciones integrantes del MMI-CLAC y forma parte de nuestra responsabilidad y compromiso ético de incorporar las voces de niños, niñas y adolescentes de la Región en relación a la Violencia que afecta sus vidas. Estas voces fueron incorporadas y plasmadas en las Recomendaciones y en los compromisos que son parte de las acciones posteriores de seguimiento e Incidencia desde las organizaciones de adultos en coordinación y apoyo con las organizaciones de niños de los diferentes países de la Región.

## **2. Comisión de Participación del MMI-CLAC**

La Comisión de Participación de MMI-CLAC estuvo integrada por los asesores y puntos focales del tema de Participación de las diferentes instituciones regionales miembros del MMI-CLAC. Este grupo llevó a

---

<sup>1</sup> Convención sobre los derechos del Niño. Artículo 12.

cabo reuniones virtuales para apoyar, asesorar y hacer recomendaciones específicas sobre la participación de NNA en el Evento, tanto a nivel de enfoque, contenidos y metodologías.

Participaron de dicha Comisión: Aldeas Infantiles SOS; DNI; Plan Internacional, Redlamyc, UNICEF y Visión Mundial que tuvo a cargo la coordinación de este proceso. Para ello se realizaron diversas reuniones virtuales, acordándose en su primera reunión que<sup>2</sup> :

- El grupo de trabajo es el responsable de apoyar la participación de niños, niñas y adolescentes en el Encuentro Centroamericano, creando las condiciones para que se les brinde el apoyo y facilitación necesaria tanto en el proceso previo como durante el encuentro.
- La conformación del mismo es a partir de los delegados nombrados por cada una de las organizaciones integrantes del MMI-CLAC interesadas en apoyar este proceso. Lo integran las organizaciones presentes en esta conferencia: Aldeas Infantiles SOS, Plan Internacional, REDLAMYC, UNICEF, DNI, Visión Mundial y Johanna Walder como colega de las Redes y además por su experiencia de coordinación del encuentro de Niños en Paraguay.
- Se forman SubComisiones de Trabajo a fin de apoyar más efectivamente el trabajo: Convocatoria; Agenda y Metodología.

Los aportes y recomendaciones del grupo de trabajo en relación a la participación de niños, niñas y adolescentes fueron los siguientes:

- La concepción y planificación del Encuentro de NNA se entenderá como parte integral de un solo encuentro, que solo por temas organizativos se llevarán a cabo acciones específicas propias de cada encuentro (adultos y de NNA) pero con la claridad que debemos asegurar que el encuentro contemple aspectos diferenciados y al mismo tiempo se constituya en un espacio integral y de intercambio intergeneracional.
- Esto implica hacer una revisión de la Agenda General para que la misma refleje la participación integral de niños, niñas y adolescentes.
- Tomar en cuenta los aprendizajes y recomendaciones del Encuentro Sudamericano. También tener como punto de partida la metodología y herramientas elaboradas para Paraguay pero revisando y haciendo las adaptaciones y ajustes respectivos.

La Comisión Regional de Participación estuvo articulada a la Comisión de Participación del grupo País en República Dominicana con quien trabajó coordinadamente para la planificación y realización del encuentro de Niños. Con ellos se tuvieron reuniones virtuales y también sesiones de trabajo presencial para:

- Compartir la Agenda general del Encuentro.
- Presentar y afinar la metodología del Espacio para niños.
- Coordinar aspectos logísticos y de preparación previa.
- Preparar y planificar la Facilitación del Encuentro de niños, niñas y adolescentes.

---

<sup>2</sup> Actas de Primera Reunión de Trabajo – MMI CLAC Puntos focales para la participación de NNA en Encuentro UNVAC Centroamérica, México, República Dominicana y Cuba. 30 setiembre 2011.

Las instituciones parte de la Comisión de participación del Grupo país fueron: Aldeas Infantiles SOS, Hogar Escuela de Niñas doña Chucha, Proyecto Educativo Caminante, Plan República Dominicana, Unicef República Dominicana, Save the Children República Dominicana, Visión Mundial República Dominicana

Cabe resaltar que el Equipo de Facilitadores estuvo integrado de los Especialistas en Participación de las instituciones pertenecientes al Grupo País coordinados por Visión Mundial LACRO en representación del MMI-CLAC<sup>3</sup>.

### **3. Los procesos nacionales de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes**

Los procesos nacionales estuvieron apoyados por las Coaliciones Nacionales de ONGs de los países participantes en Coordinación con las organizaciones de Niños, Niñas y Adolescentes. Desde el MMI-CLAC se elaboraron y enviaron documentos de apoyo, especialmente la **“Guía de Referencia para Coaliciones y Grupos de País en el proceso de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes en el Encuentro Centroamericano de seguimiento a las Recomendaciones del Estudio de Naciones Unidas sobre la Violencia contra la Niñez”**<sup>4</sup>. Este documento brindaba lineamientos y recomendaciones para los procesos previos, tanto a nivel de la preparación de la participación, contenidos sugeridos, materiales de apoyo y procesos democráticos de elección de niños, niñas y adolescentes representantes nacionales.

Algunos de los lineamientos planteados fueron:

- La Red Nacional de ONG de niñez y adolescencia de adultos apoyará el proceso de preparación de los niños, niñas y adolescentes representantes de las Redes de NNA participantes.
- Convocar a las Organizaciones y Redes de niños, niñas y adolescentes que están articuladas a la Coalición Nacional y que tienen un trabajo previo en temas de prevención de la Violencia hacia niños, niñas y adolescentes.
- Realizar talleres de preparación que brinde información amigable y acorde a niños, niñas y adolescentes sobre los siguientes aspectos:
  - El Estudio Mundial sobre Violencia contra niños y niñas
  - Los Eventos Subregionales de Violencia organizados por el MMI-CLAC incluyendo: qué es el MMI-CLAC; la propuesta de Agenda del Evento; una explicación de cómo participaran niños y niñas. (El espacio de Encuentro de niños, los espacios intergeneracionales, los paneles de presentación).
  - La importancia y relevancia de su participación en este proceso (aquí precisar por ejemplo que como organizaciones de niños tendrán oportunidad de elaborar un manifiesto con sus

---

<sup>3</sup> Ver lista de Facilitadores en anexo 3 Guía Metodológica.

<sup>4</sup> Ver en Anexos la “Guía de Referencia para Coaliciones y grupos de país en el proceso de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes en el Encuentro Centroamericano de Seguimiento a las Recomendaciones del Estudio de Naciones Unidas sobre la Violencia contra la Niñez”

propuestas y recomendaciones que serán incluidas en las hojas de ruta de los países que serán compromiso de los Garantes y luego deben ser motivo de seguimiento por las Coaliciones de ONGs Nacionales.

- Intercambio de su experiencia de trabajo desde sus organizaciones o redes de niños en relación a la violencia que viven niños, niñas y adolescentes en sus países.
- Cuáles son desde sus perspectivas las prioridades que deben ser abordadas desde el Estado, la Sociedad Civil y las propias organizaciones de NNA para hacer frente y erradicar la Violencia hacia la Niñez.

#### **4. Procesos de elección de niños, niñas y adolescentes participantes del Encuentro**

En cuanto a la elección de representantes tomó lugar durante los talleres de preparación en cada país. Los criterios de selección fueron afinados en consulta con los propios NNA. Los siguientes fueron algunos de los elementos básicos sugeridos en el perfil de los representantes:

1. Ser representante de una Organización o Red de niños y haber sido elegido en un proceso democrático por sus pares
2. Pertenecer a un grupo organizado de NNA a nivel nacional, municipal y/o local que trabajen en la prevención de la violencia contra los NNA
3. Compromiso para continuar trabajando desde sus organizaciones después de la realización del Evento Centroamericano y contar con el apoyo de ellas para hacerlo
4. Capacidad y liderazgo para difundir los acuerdos de los eventos
5. Otros criterios adicionales determinados por los NNA participantes
6. Equidad de género (si el grupo país decide que son dos representantes que participarán en el evento, debían elegir un niño y una niña)

En general, se recomendó que los talleres de preparación desarrollen metodologías lúdicas y participativas, que consideren la diversidad y experiencia de los niños, niñas y adolescentes participantes y promuevan su expresión, contribución y aportes.

#### **5. La Agenda del Encuentro Centroamericano y la participación de niños, niñas y adolescentes**

Una de los aprendizajes del Encuentro Sudamericano fue la necesidad de considerar la participación de los niños de manera integrada en la Agenda General del Evento. Al mismo tiempo el Grupo Regional de Participación hizo una recomendación específica al respecto que fue considerada y que luego se convirtió en la integración de la participación de chicos y chicas dentro de la agenda general del evento. La concepción y articulación de la agenda debía considerar tanto condiciones de participación para los propios niños, niñas y adolescentes como para los propios adultos participantes, en perspectiva de un encuentro Intergeneracional respetuoso de la diversidad y propias características generacionales.



## **6. Participación de niños, niñas y adolescentes en el Mapeo**

La Comisión Regional de participación también consideró recomendaciones y sugerencias específicas a la participación de niños, niñas y adolescentes en el Mapeo Centroamericano sobre la implementación de las recomendaciones del Estudio Mundial sobre Violencia contra NNA a cargo de un Equipo de Investigación contratado especialmente para ello.

Dichas recomendaciones estuvieron referidas a:

- Elaborar una versión amigable de los resultados del mapeo que pueda ser compartida con los NNA que asistan al Encuentro a fin de apoyar la profundización de la reflexión. Esta versión amigable debía mantener la calidad de contenidos y presentación de información.
- Que en la agenda general los niños, niñas y adolescentes puedan participar junto con el público adulto de la presentación de los resultados generales del mapeo en el Encuentro Centroamericano,
- Considerar la posibilidad que un grupo de NNA que vivieron la experiencia de los Grupos Focales presente sus impresiones, puntos de vista y resultados obtenidos. Desde sus percepciones y puntos de vista como niños.

## **7. Acompañamiento y seguimiento Regional a los procesos previos con las organizaciones de niños, niñas y adolescentes**

Este acompañamiento se dio permanentemente durante todo el tiempo previo a la realización del Evento tanto en aspectos técnicos, de contenidos como y sobre todo en aspectos logísticos, esto en coordinación estrecha con REDLAMYC y las Coaliciones Nacionales de ONGs de Derechos de Infancia. Más cerca del evento, el 25 de noviembre de 2011, se realizó una Conferencia virtual para adolescentes participantes del Encuentro Centroamericano del Seguimiento del EVCN. Contó con la presencia de una gran parte de las delegaciones – Costa Rica, El Salvador, Nicaragua, Honduras, Panamá y la República Dominicana – sus acompañantes adultos, y algunos de los facilitadores.

En esta reunión la Comisión de Participación de MMI-CLAC presentó los objetivos del Encuentro y se compartió la agenda preliminar a fin de contar con retroalimentación de los chicos y chicas. Se dio un espacio para preguntas, comentarios o cualquier inquietud que tuvieran respecto al desarrollo del Encuentro.

En el intercambio virtual se compartió sobre el rol de NNA como representantes de sus pares y como voceros, las oportunidades de intercambio con autoridades claves representantes de los diferentes Estados, la presencia de Marta Santos Pais, la Representante Especial del Secretario General de Naciones Unidas sobre Violencia contra los Niños y sobre todo la posibilidad de tener este espacio para conocer otros chicos y chicas, conocer de sus experiencias y construir juntos recomendaciones y propuestas de acción desde sus voces y puntos de vista para abordar y hacer frente a la violencia que cada día viven niños, niñas y adolescentes en la región de Centroamérica..

## II. El Encuentro



Treinta niños, niñas y adolescentes participaron en el Encuentro Centroamericano de seguimiento al Estudio de Violencia contra la Niñez, 13 provenientes de Costa Rica, El Salvador, Honduras, México, Nicaragua y Panamá<sup>5</sup>, y 17 eran de República Dominicana, representando diversas poblaciones y regiones geográficas del país anfitrión. Los participantes llegaron a Santo Domingo el 30 de noviembre y tuvieron un espacio por la tarde para presentarse y conocer a sus facilitadores en un espacio de intercambio antes de la cena de bienvenida. En esta reunión se compartió la Agenda a desarrollar, aspectos logísticos a tener en cuenta y también aspectos de protección y seguridad en el hotel y todos los espacios del evento. El Encuentro comenzó por la mañana del 1 de diciembre.

### 1. Primer día

Durante la mañana del primer día, las actividades fueron realizadas en conjunto, adultos y niños compartieron la misma sala, agenda y actividades. En diferentes momentos niños, niñas y adolescentes participaron en plenaria, compartiendo sus experiencias y perspectivas.

#### Agenda General

##### 1.1 Inauguración del Encuentro

En la inauguración del Encuentro, dos representantes adolescentes dominicanos, Rubén Darío Soliver y Daniela Patricia Perdomo De Lorbe, participaron dando la bienvenida y presentaron un análisis de la situación de violencia que viven niños y niñas República Dominicana – o, en las palabras de ellos, “lo que día a día vivimos en los diferentes contextos que generan violencia al sector niñez en nuestro país.” Además del análisis de situación también presentaron propuestas de acciones concretas (Ver Anexo 4: Discurso Ceremonia Inaugural). Algunas de las recomendaciones que expresaron para los varios contextos fueron:

- *Violencia escolar* – Concientizar a las personas y profesores sobre cómo educar sin lastimar; hacer que el gobierno prohíba toda forma de violencia contra la infancia en todos los entornos, incluyendo todos los castigos corporales y mentales

---

<sup>5</sup> Ver lista de participantes en anexos

- *Violencia intrafamiliar* – Realizar charlas para concientizar a los padres sobre cómo formar y educar sin violencia a los niños, niñas y adolescentes
- *Explotación sexual comercial* – Dar charlas sobre el tema a centros educativos privado y público, autoridades, instituciones gubernamentales y no gubernamentales; crear instituciones especializadas y capacitar al personal que ya está trabajando el tema
- *Exclusión social* – Que los NNA con discapacidades cuenten con espacios y centros especializados; para los niños que nacen en extrema pobreza, que crecen en barrios marginados, o que están en situación de calle, la creación de más espacios de capacitaciones y cursos técnico vocacionales y apoyo para el pago de transporte para asistir; y para los niños discriminados por su nacionalidad, en especial los haitianos, poner personal capacitado en las zonas fronterizas para que no violenten los derechos y para evitar el tráfico de niños.

También mencionaron las recientes modificaciones del Código de Protección de Niños, Niñas y Adolescentes de República Dominicana relacionados con el endurecimiento de las penas a menores de edad resaltando las siguientes reflexiones:

- La modificación del código va en contra de la Convención sobre los Derechos del Niño que habla de la privación de libertad como último recurso
- Nosotros rechazamos la modificación del código porque es incoherente castigarnos con la justicia de adultos ya que sus fines, principios, rectores y características son distintas, y porque los adolescentes son personas en desarrollo
- Los políticos ven más fácil levantar la mano y aprobar una ley para endurecerles la penas a los adolescentes que invertir en obras necesarias y en educación

Terminaron su discurso con dos invitaciones. La primera fue para todos los niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y la República Dominicana: que vayan a incidir sin importar las inquietudes que tengan, que sean protagonistas, y que empiecen a hablar con la autoridades en esta oportunidad. La segunda fue para los adultos: a quienes pidieron se tomen un tiempo para escuchar a los niños, a sus inquietudes y necesidades. Y, para todos, que conformemos un grupo unido, con un mismo objetivo.

## **1.2 Presentación del Mapeo Centroamericano sobre el seguimiento de las Recomendaciones del Estudio Mundial sobre Violencia contra la Niñez**

Como parte de la presentación del Mapeo Centroamericano se consideró la participación de los niños, niñas y adolescentes con una presentación sobre sus resultados y hallazgos en sus procesos de consulta y cómo fue esta experiencia desde sus vivencias y percepciones. El país encargado fue Costa Rica que estuvo representado por Kimberlyn Rodríguez Lacayo de Costa Rica quien compartió hallazgos y resultados de los 4 grupos focales con adolescentes (de 13 a 17 años de edad) y 3 grupos focales con niños y niñas (de 8 a 12 años).

En los grupos focales, aportaron sus percepciones sobre la violencia que afecta a los niños principalmente en 3 contextos: la familia, la escuela o colegio, y la comunidad. Opinaron que mucho de la violencia que existe en las escuelas es resultado de una falta de confianza en las autoridades por parte

de los y las adolescentes, y trata de una relación de poder entre pares. En la comunidad, la problemática de violencia es más complicada e incluye: carencia de espacios recreativos, estereotipos hacia los adolescentes, enfrentamientos entre vecinos, utilización de armas con fácil acceso, criminalidad, drogas y alcoholismo, así como la ineficiente respuesta por parte de las autoridades.

Entre sus propuestas y recomendaciones tenemos:

- *Violencia familiar* – Mejorar la comunicación entre padres, madres, hijos e hijas; mayor información en el hogar sobre este tema
- *Violencia escolar* – Condiciones adecuadas para la educación; aplicación de los códigos de conducta; espacios para participar; educación centrado en valores
- *Violencia en la comunidad* – Actividades formativas para los NNA; crear lugares seguros para recreación; sensibilidad ante las vivencias de violencia de los NNA

Señalaron a Estado de Costa Rica que además de la creación de instituciones estatales comprometidas con el ejercicio de los derechos, se realicen también acciones concretas en divulgación de información y en promover espacios de participación para los NNA. Al mismo tiempo, los NNA costarricenses se comprometieron a:

- Erradicar las prácticas violentas iniciadas por NNA
- Fomentar la comunicación en el hogar
- Ser NNA más tolerantes ante las distintas formas de pensar de las personas
- Ser agentes multiplicadores
- Criar a los hijos con equidad de género fomentando el respeto mutuo

Después de todas las presentaciones, hubo una sesión de preguntas del público a las cuales los NNA también respondieron. En este momento Kimberlyn invitó a sus colegas NNA integrantes de la delegación de Costa Rica acompañarla en el panel para responder también a las preguntas del público sobre su participación en el Mapeo y que todos ellos habían también sido parte de esta experiencia.

### **Espacio sólo para NNA**

La agenda y metodología general del evento consideró un espacio y actividades solo para niños, niñas y adolescentes. Por la ello la tarde del primer Día los niños, niñas y adolescentes se instalaron en un espacio propio para conocerse y trabajar juntos.

#### **1.3 Conociéndonos**

Se realizaron juegos y dinámicas de conocimiento e integración que finalizaron con la presentación del Video “Latinoamérica” de Calle 13 que muestra un continente muy rico en gente, paisajes, cultura y que invita a partir del reconocimiento de nuestras raíces comunes a unirnos en un solo canto de solidaridad.

#### 1.4 Qué traemos, qué esperamos. Expectativas

Después, se realizó una dinámica para compartir por un lado que traían al encuentro y al mismo tiempo que esperaban que se logre en este Encuentro. A continuación el producto del trabajo individual y colectivo:

##### *Que traemos/que esperamos...*

- Motivación
- Alegría, dinamismo, energía
- Ganas de trabajar
- Compartir con otras personas
- Aprender de las culturas de los otros Latinoamericanos
- Colaboración
- Hacer nuevos amigos
- Que se acabe la violencia o pueda evitar la violencia
- Que nuestros aportes sirvan para ayudar que los niños sean violados
- Que escuchen
- Conocimientos y soluciones
- Aprendizajes, compartir experiencias
- Ganas de aprender/trabajar
- PURA VIDA
- Gente trabajadora, de un mismo rumbo
- Opiniones diversos/diferentes
- Llevar soluciones para país de origen
- Diversión, energía, cooperación, integración, intercambio de ideas
- Conocer gente linda
- Traen recomendaciones; esperan hacer recomendaciones juntos
- Dejaron problemas en su país y vienen en búsqueda de apoyo para resolverlos
- Experiencias para compartir



### **1.5 El Estudio Mundial de Violencia y las 3 Recomendaciones Priorizadas**

En esta actividad, los NNA tuvieron la oportunidad de conocer y profundizar sobre las 3 recomendaciones priorizadas por la Representante Especial del Secretario General de Naciones Unidas sobre Violencia contra la niñez (RSG/VCN). La sesión fue facilitada por Vernor Muñoz, investigador principal del Mapeo Centroamericano. El explico de manera amena y amigable el Estudio y las Recomendaciones Generales, entre los cuales el actual mandato de Marta Santo Pais ha priorizado tres. Durante un momento de la sesión Vernor Muñoz preguntó al grupo: ¿Les parece que fue buena idea seleccionar 3 recomendaciones? ¿Por qué? Los NNA respondieron que sí fue buena idea porque ayuda en concentrar el trabajo y tener mayores resultados. También, opinaron que estas tres recomendaciones de alguna manera integran también a las otras recomendaciones.

Algunas de las ideas centrales expresadas respecto a las recomendaciones priorizadas fueron:

**Recomendación 1: Fortalecer los compromisos y medidas nacionales y locales.** Las leyes, políticas, planes y programas deben incluir aspectos de prevención, atención y rehabilitación. Esto implica también poner en práctica los compromisos asumidos al firmar Convenios Internacionales, no solo es firmar también es cumplir y hacer cumplir. Necesita una demanda y presión del público. El gobierno tiene el compromiso de crear las medidas, pero todos nosotros tenemos la responsabilidad de exigir el cumplimiento, monitorear y dar seguimiento.

**Recomendación 2: Prohibir toda violencia contra los niños y las niñas.** Trata del marco legal – requiere de leyes para prohibir toda violencia contra los niños, niñas y adolescentes, en esto todavía falta mucho en los países latinoamericanos. Aunque muchos de ellos han firmado y ratificado la mayoría de convenios internacionales de derechos humanos, incluyendo la CDN, en la mayoría de ellos todavía es

permitido pegar los niños en el hogar. Las consecuencias de esto fueron discutidas entre el grupo de NNA: el castigo físico hacen más agresivos a los niños y se multiplica; hay que sensibilizar los adultos (porque aunque existe leyes, los padres siguen haciéndolo). Además de los cambios legales, los niños señalaron la importancia de poner esfuerzos en cambiar la forma de pensar y de sentir de los adultos respecto de niños, niñas y adolescentes.

**Recomendación 11: Elaborar y aplicar sistemáticamente sistemas nacionales de recolección de datos e investigación.** Esta recomendación se reconoció como importante porque los Estados deben conocer e investigar más sobre las situaciones de violencia, sus causas y formas de prevención. De esta forma se pueden proponer desarrollar políticas públicas y leyes para responder, afrontar y prevenir la violencia contra niños, niñas y adolescentes.

La sesión terminó con la dinámica “nudo humano” que llevó el mensaje que todos tienen capacidad de involucrarse y participar, incluso cuando se trata de Violencia hacia la niñez, pero es importante prepararse y conocer sobre ello. Todos tenemos que tomar la responsabilidad personal por nuestras propias elecciones y acciones. La situación no va a cambiar si la sociedad en su conjunto, incluyendo niños, niñas y adolescentes no se involucra.

### **1.6 Trabajo en grupos: Espacios de violencia y recomendaciones (Perspectivas y Recomendaciones frente a la violencia desde la voz de los niños)**

En esta actividad, trabajaron en grupos para a partir abordar las situaciones de Violencia que se viven en los diferentes ámbitos y espacios en donde se desarrollan y al mismo tiempo plantear sus Recomendaciones, partiendo de lo trabajado desde sus países en las sesiones preparatorias. Cada grupo presentó sus perspectivas, argumentos y recomendaciones sobre un contexto al grupo entero, y todos debatieron y llegaron a un consenso. Los productos de esta sesión se constituyeron en uno de los insumos para elaborar la Declaración.

Contexto	Análisis y Recomendaciones
Instituciones y hogares de acogida	<ul style="list-style-type: none"> <li>En algunos hogares/albergues, puede existir discriminación; los adultos tienen que dar el ejemplo (por ejemplo, si escuchan a un niño diciendo un insulto, no debe de reforzarlo), si no, puede multiplicar la discriminación y así mismo, la violencia.</li> <li>Recomendaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Sensibilizar/concientizar de los valores a los NNA y los adultos, toda la sociedad.</li> <li>Concientizar sobre valores como respeto, igualdad etc. a los trabajadores en los hogares.</li> <li>Políticas en las escuelas que mandan que los maestros traten a los niños/niñas huérfanos iguales que a niños que tienen sus padres vivos.</li> <li>Campañas de sensibilización y seguimiento.</li> </ul> </li> </ul>
Centros educativos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abuso físico, psicológico y verbal; acoso/abuso sexual.</li> <li>Peleeas entre alumnos y con intervención de bandas.</li> <li>Discriminación racial (por color de piel, nacionalidad, posición social, entre otros); abuso de poder.</li> <li>Recomendaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Mismos códigos de conducta para maestras y profesores, con el de los alumnos y que se cumplan.</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer charlas de valores, fomentando la enseñanza de estos a los estudiantes, además la equidad en todos los sentidos y el respeto entre adulto-niños y pares</li> <li>- Estar atentos a toda clase de violencia y denunciarla con autoridades pertinentes.</li> <li>- Somos agentes de cambio; hay que actuar o eres cómplice de las estructuras de poder.</li> </ul>
Hogar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abandono, favorece a un hijo/a sobre otro (como resultado, NNA busquen cariño, valor y dónde pertenecer en las calles); abuso sexual de parientes que un padre deje para cuidar a los hijos; castigo físico.</li> <li>• Factores: falta de recursos económicos; falta de capacidad de padres; padres con problemas mentales/ falta de madurez (i.e. padres/madres adolescentes); preferencia de un hijo más que otro; vocabulario no apropiado de los padres.</li> <li>• Recomendaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Concientizar a los padres sobre cómo educar a los NNA a través de charlas.</li> <li>- Dar a conocer a los NNA sus derechos para que así los pueden exigir</li> <li>- Implantando valores tanto cristianos como espirituales para así vivir en paz y armonía en los hogares.</li> <li>- Pedir apoyo a las ONG para que nos da apoyo a crear más instituciones para ayudar a los niños abandonados que no tienen donde vivir.</li> <li>- Que los padres y madres escuchen y dedican más tiempo a sus hijos.</li> </ul> </li> </ul>
Comunidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vecinos no respondan cuando escuchen alguna situación de violencia en la calle.</li> <li>• Los hombres en la comunidad tiende a golpear y maltrata a sus esposas, las maltratan con palos, mangueras, piedras, etc. Les causan trastornos de gravedad infinita. Estas, en su defensa, se consideran casi siempre parásitos de la sociedad y se clasifican "inservibles." Todas son importantes y están en el mundo con un propósito. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consecuencias: Extinción del sexo femenino; hombres inservibles en el mundo</li> </ul> </li> <li>• Recomendaciones <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reclamación de espacios públicos</li> <li>- No criminalizar a los NNA</li> <li>- Capacitar a la policía sobre cómo tratar a los NNA</li> <li>- Concientizar a la población y dar a conocer la causas y consecuencias que el feminicidio y el maltrato a la mujer podrían dar como resultado en el futuro</li> <li>- Emitir conferencias y charlas a comunidades mayormente con un porcentaje bajo en educación</li> </ul> </li> </ul>
Trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Situaciones de pobreza resulta en que los NNA tienen que trabajar; niños que salen en la calle o trabaja en casa (lo hace en vez de ir a la escuela o hacer tareas); abuso verbal/psicológica y física; abuso de poder/abuso sexual (empleadores que acosan a niñas empleadas)</li> <li>• Recomendaciones <ul style="list-style-type: none"> <li>- Que los niños y niñas no trabajen (el Estado vele para que los niños no trabajen; que ninguno NNA esté obligado de trabajar)</li> <li>- Para los adolescentes que trabajan, que se cumplen con las leyes y normas existentes</li> </ul> </li> </ul>

### **1.7 Panel Justicia Penal Juvenil y Seguridad Ciudadana**

Roberto Cisneros y Rocío Zaldaña adolescentes representantes de la RENAES de El Salvador participaron en este espacio presentando su experiencia de trabajo y propuestas. Señalaron que la forma de



enfrentar la violencia y delincuencia en los países de la región ha sido con énfasis en medidas represivas como leyes mano dura incluyendo salida del ejército a las calles junto con la policía para enfrentar la delincuencia. Las reformas penales han estado orientadas a bajar la edad penal y aumentar los años de cárceles para niños, adolescentes y jóvenes que se alega han infringido la ley. Por ello las propuestas y recomendaciones planteadas fueron las siguientes:

- Atacar las causas de la violencia e investigar los casos de los asesinatos contra NNAJ que permita restituir a las víctimas, evitar la impunidad y desarrollar acciones estratégicas y coordinadas a fin de desarrollar e implementar un plan Integral a favor de una verdadera reinserción, espacios seguros y libres de violencia en la familia, escuela y comunidad.
- Invertir en NNAJ en áreas importantes para el desarrollo como son la Educación.
- Se aplique el enfoque de derecho, especialmente, en lo relacionado a garantizar la vida, integridad y crear opciones dignas de vida y desarrollo para la niñez y adolescencia.
- Que se retomen las recomendaciones del estudio de violencia evidenciando resultados concretos en políticas, leyes o reformas que prohíban todo tipo de actos violentos. Así como también la investigación partiendo de datos precisos y ello abone para contar con planes nacionales integrales.
- Se den espacios reales de participación en donde nosotros podamos aportar a la prevención de la violencia. Por favor, ya no queremos ser parte solo de los discursos sino que también ser parte en el trabajo conjunto para la acción.
- Justicia Juvenil implica: Inclusión y reinserción efectiva, aplicación oportuna y justa de la ley.

### ***1.8 Comisión de NNA para la elaboración de la Declaración del Encuentro***

A final del día, los NNA eligieron un representante por país para conformar el Comité de elaboración de la Declaración. El grupo entero discutió que nombre, cómo llamar a su documento y llegaron al consenso de llamarlo **Declaración**, en vez de manifiesto, proclamación o posicionamiento. El comité decidió reunirse por la noche para empezar a trabajar el documento.

### ***1.9 City Tour organizado por CONANI***

Por la tarde, los niños, niñas y adolescentes salieron a conocer la ciudad de Santo Domingo con una excursión patrocinado por CONANI que incluyó una Cena en una conocida Pizzería de la Ciudad. Entre los lugares visitados tuvieron la oportunidad de presenciar una Exposición Fotográfica llamada “Mi Visión, Mis Derechos” que presenta imágenes fotografiadas por niños y niñas entre 10 y 13 años del Suroeste de República Dominicana mostrando cómo se viven los derechos de la niñez en sus comunidades.

Todos disfrutaron de este paseo y fue una oportunidad de seguir conociéndose, compartir, reír y e incluso bailar después de un día intenso de trabajo.



## **2. Segundo día**

### **Agenda General**

#### **2.1 Compartiendo**

Para comenzar el segundo día, los NNA compartieron los trabajos realizados el día anterior. Dos adolescentes representantes del Comité de Comunicación, Adilene Pérez Narciso de México y Daniel Lajara de la República Dominicana hablaron del trabajo realizado en el Espacio de Niños, el resultado de sus análisis de la situación de Violencia y sus Recomendaciones, incluyendo entre sus comentarios el siguiente pedido: “ Hemos elaborado propuestas y recomendaciones de solución, pero necesitamos la ayuda de ustedes, de los Estados.”



### **Espacio sólo para NNA**

Luego, los NNA pasaron a su propio espacio para seguir trabajando los temas del primer día y avanzar en desarrollar la Declaración. Empezaron con una reflexión sobre el primer día, con un enfoque en los espacios que compartieron con los adultos. Se les preguntó a los NNA qué les gustó o no de estar con los adultos en las actividades de la mañana. Ellos respondieron entusiasmados sobre sus interacciones con adultos y cómo se sintieron compartiendo el espacio con los Adultos. Abajo son algunas de los comentarios.

#### ***Que nos gustó...***

- Que nos nota e incidimos
- Que nos escuchamos
- Nuestros pensamientos son muy diferentes pero podemos intercambiar experiencias
- Saber que ellos también están trabajando por nosotros
- Expresar nuestros sentimientos
- Convivencia en adolescentes y adultos
- Nos amina que todo Latinoamérica va por el mismo rumbo en la lucha contra la violencia
- Sentimos mucha confianza (fue un espacio de mucha confianza)

### **2.2 Trabajo en grupo por país: NNA actuando contra la violencia hacia la niñez en Centroamérica**

Después, tuvieron la oportunidad de compartir con sus pares las experiencias, actividades y buenas prácticas y formas de organizarse y de incidir en cada país para luchar contra la violencia. Cada delegación hizo una presentación e intercambio del trabajo que venían realizando en su país sobre el tema de violencia, escribiéndolo en Post-its. Luego socializaron los trabajos con los otros países, y pegaron sus Post-its en una cartulina grande con un mapa de Centroamérica y el Caribe. Abajo son las actividades por país que compartieron:

País	Actividades
Costa Rica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Juntas de Protección a la Niñez y Adolescencia (JPNA) Alajuela Red Nacional <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Costa Rica tiene la posibilidad de trabajar con ciertos mecanismos enfocados en NNA, tanto a nivel de comunidad como a nivel Regional y nacional. Las JPNA están conformadas a nivel de región.</li> </ul> </li> <li>• Organización de talleres y campamentos con temáticos como: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Derechos, drogas, embarazo en adolescentes y mucho mas</li> <li>○ A la vez, se hace entrega de materias informativos como: brochure, libretas, planificadores, entre otras</li> </ul> </li> <li>• Asociación Cristiana de Jóvenes/ACJ – YMCA <ul style="list-style-type: none"> <li>○ En Costa Rica, el ACJ se encarga de trabajar con la comunidad por medio de programas como lo que son “Liderato infantil” entre otros. También trabajamos con niños emigrantes enseñándoles valores como lo son respeto, tolerancia entre otros...</li> <li>○ Al grupo de jóvenes voluntarios se nos capacita para poder llevar a cabo diversas actividades con NNA, PAM, y muchos mas</li> </ul> </li> <li>• En conjunto: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Escucho activamente</li> <li>○ Líderes en formación</li> <li>○ Compromiso</li> <li>○ Trabajo en conjunto</li> <li>○ Erradicación del adulto-centrismo</li> <li>○ Sensibilidad a los NNA que nos rodean</li> <li>○ Dinamismo</li> <li>○ Participación</li> <li>○ Respeto a diferentes opiniones</li> <li>○ Disponibilidad</li> <li>○ Capacitaciones</li> </ul> </li> </ul>
República Dominicana	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacer incidencia en los medios de comunicación</li> <li>• Campañas en contra el abuso infantil</li> <li>• Cadenas de oración por los que sufren la violencia</li> <li>• Campañas de sensibilización</li> <li>• Realizar “Verano Proteja” (a campamentos de verano con actividades educativas y de recreación para NNA)</li> </ul>
México	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Talleres de formación para la vida ( se rescatan valores) y no a la violencia</li> <li>• Pláticas con padres y maestras en las escuelas para prevenir la violencia</li> <li>• Encuentros nacionales, regionales y locales para prevenir la violencia y donde los chavos puedan exponer sus propuestas</li> <li>• Página web de cada oficina de Visión Mundial para informar que es la violencia y qué hacer si se sufre</li> <li>• Promoción de los derechos de los niños para erradicar la violencia</li> </ul>
Panamá	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de radio en donde se trataron diferentes temas: violencia, deserción escolar, prevención del VIH-SIDA</li> <li>• Charlas con NNA en distintas escuelas</li> <li>• Se trabaja dinámicas contra la violencia</li> <li>• Se trabaja con NNA a través de las dinámicas y juegos: violencia, deserción escolar, prevención</li> </ul>
Honduras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campamentos</li> <li>• Ferias donde se da información</li> <li>• Presentaciones artísticas: bombas, dramas con mensajes y comedias</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Marchas: gritamos consignas, repartición de boletines de información</li> <li>• Celebraciones</li> <li>• Charlas, replicas, recorrido participativo</li> </ul>
Nicaragua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charlas sobre violencia (prevención), abuso sexual, trabajo infantil, relaciones que fomenten la paz, dirigido a padres de familia, NNA, maestras, etc. – grupos de la Red de NNA; temas de masculinidad, formación de promotora infantil y adolescencia</li> <li>• Ferias informativas con obras teatrales por NNAJ sobre prevención de violencia, concursos de dibujos donde los NNAJ expresen lo que sienten</li> <li>• Mesas comunitarias y municipales para dialogar y planificar actividades de interés en diferentes comunidades y municipios</li> <li>• Incidencia política (para que las propuestas de los NNA sean escuchadas e incluidas en las agendas municipales) con marchas, pronunciamientos</li> <li>• Campamentos con NNAJ para intercambiar experiencias <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Grupos de interés (teatro, música, artesanía) para fomentar la paz)</li> <li>○ Viñetas radiales para hablar sobre la violencia</li> </ul> </li> </ul>
El Salvador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Talleres sobre incidencia</li> <li>• Pronunciamiento en contra de muerte de estudiantes</li> <li>• Conferencias de prensa</li> <li>• Los NNA elevan un grito de defensa contra la violencia</li> </ul>

## Agenda General

### 2.7 Panel de Niños, Niñas y Adolescentes: Buenas prácticas en el afrontamiento de la violencia

Para esta sesión, los NNA regresaron al auditorio en donde debían compartir la sesión con los adultos y público en general. Fue un panel compuesto totalmente de niños, niñas y adolescentes para presentar las buenas prácticas de sus grupos y organizaciones. Incluyó representantes de Radio Seibo de la República Dominicana, COIPRODEN de Honduras, el Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes, y el Movimiento Nacional Infanto-Juvenil Protagonistas de la República Dominicana.

#### ***Radio Seibo, República Dominicana***

Un grupo de NNA presentó desde su propia voz y vivencia como era su participación en el programa de radio “Los niños también cantan,” un proyecto de Radio Seibo ([www.radioseibo.org](http://www.radioseibo.org)), espacio en el que los NNA pueden conocer sus derechos y al mismo tiempo cantar y ser felices. El programa brinda un espacio para que los niños aborden sus temas de interés y promuevan los derechos de los niños, niñas y adolescentes de su comunidad. Su programa incluye una sesión de amenidades, pero también trata de temas más difíciles como, el maltrato o la violencia sexual. Durante las sesiones de Navidad, hacen mucha publicidad sobre los riesgos de estar en la calle, y de la trata de personas, en la cual los niños son víctimas más vulnerables. Los NNA son los principales protagonistas de estos programas tanto a nivel de Producción como de dirección y realización, aunque reciben también apoyo y asesoría de los adultos que los acompañan. Ellos describieron a Radio Seibo como “una escuela en que aprendemos a comunicar.”

#### ***COIPRODEN: Red de Instituciones por los Derechos de la Niñez, Honduras***

Dos adolescentes, Ruth Idalia Muñoz Raudales y Carmen Alejandra Pacheco, presentaron su experiencia sobre el trabajo de COIPRODEN en la Prevención de la Violencia y el Protagonismo infantil. Primero, hablaron del Modelo Comunitario de Prevención de la Violencia que se está implementando en cinco mercados, cuatro comunidades y cinco centros de educación primaria en Tegucigalpa y Comayagüela, lugares seleccionados por el alto índice de crímenes que se han dado en años recientes que están afectando especialmente a niños, niñas y adolescentes en zonas urbanas marginales. El programa tiene como objetivos:

- Capacitar y entrenar a los niños, niñas, adolescentes y jóvenes líderes de mercados y comunidades sobre liderazgo positivo para la prevención de la violencia
- Empoderar a las madres y padres líderes de mercados y comunidades para fortalecer sus relaciones intrafamiliares

En la primera etapa, se organizaron grupos de niños, niñas, jóvenes y madres líderes, capacitándoles en temas como: derechos de la niñez, mujer y jóvenes; fortalecimiento familiar; violencia doméstica; y prevención de la violencia, entre otros. Los líderes hicieron efecto multiplicador en los diferentes grupos, se abordó mujeres en grupos de auto apoyo y además se brindó atención psicológica a las y los participantes. En la segunda etapa, se implementaron los equipos de mediación escolar para la resolución de conflictos y el fortalecimiento de los gobiernos escolares y se preparó un grupo de jóvenes y madres líderes como conciliadores en los mercados y las comunidades.

El programa ha tenido los siguientes resultados:

- Capacitación y promoción de los derechos de la niñez en las escuelas
- Participación infantil en las diferentes actividades de las escuelas
- Involucramiento de los padres de familia en capacitaciones sobre prevención de violencia y prevención de maras y pandillas en las diferentes las escuelas
- Niñas y niños con conocimiento sobre sus derechos
- Alumnos y alumnas participando activamente en procesos de mediación escolar
- Jóvenes, madres líderes y gobiernos escolares de los cinco centros educativos, capacitadas en el tema de conciliación para la resolución de conflictos en sus comunidades
- Sensibilización de las familias sobre la prevención del maltrato infantil
- Mujeres con conocimiento sobre violencia doméstica y con información sobre la denuncia en caso de ser víctimas de violencia

Después, hablaron del Protagonismo Infanto-Juvenil dentro de la estructura organizativa de COIPRODEN. En 1997, COIPRODEN aprobó un rediseño institucional y formó Comisiones de Trabajo, dentro de ellas, la de Protagonismo Infantil y Juvenil. Ese mismo año, realizó la Primera Asamblea con NNA donde ellos formaron sus propias Juntas Directivas. Cada Junta nombra a dos representantes para estar presentes en las Asambleas de los adultos y las reuniones de la Comisión.

El Objetivo General de Protagonismo Infanto-Juvenil de COIPRODEN es “garantizar la participación protagónica en la toma de decisiones en la elaboración y ejecución de planes, programas, proyectos y políticas para cumplimiento de los derechos de los niños, niñas adolescente y jóvenes.”

Del 2008 al 2010, la participación de niños, niñas y jóvenes en la Red COIPRODEN se visibilizó en acciones de movilización y manifestación de su sentir respecto a situaciones actuales que les afectan, a través de la publicación de pronunciamientos públicos en temas como: educación pública de calidad; trata, pornografía y explotación sexual comercial; violaciones de derechos humanos de niñez (centros educativos); reducción de la edad de responsabilidad penal; aumento de penas; y violencia, inseguridad, migración; entre otros. También, han desarrollado un documento estratégico sistematizando las experiencias, denominado “Manual Pedagógico de Protagonismo Infantil y Juvenil.” Se ha incidido en medios de comunicación, con los parlamentarios del Congreso Nacional, en espacios internacionales y con la población en general, aportando soluciones a los problemas que les afectan actualmente.

### ***Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes, Nicaragua***

Carmen Lisbeth Talavera Gutiérrez y Harvin Antonio Cruz Madrigal, presentaron al Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes, de su forma de organizarse, acciones, lecciones aprendidas y recomendaciones. Ellos dos son parte del Comité Coordinador el Movimiento a nivel nacional, teniendo enlaces locales en cada municipio participante.

La misión del Movimiento es “Facilitar la participación autentica y genuina de niñas, niños, adolescentes y jóvenes sujetos sociales de derecho, para que incidan, movilicen sus demandas y acciones de interés en espacios de toma de decisiones a nivel local, municipal y nacional.” Para ellos, la participación es un derecho humano fundamental que significa: conocer; convivir en espacios de permanente intercambio, discusión y consenso; contar con un marco totalmente democrático; tener información; tomar parte en las decisiones; y compartir opiniones.

Muchas de las actividades del Movimiento están llevadas a cabo por la Red Estudiantil. Estas incluyen:

- Participación de la niñez en diferentes actividades (casa a casa y en las escuelas)
- Información sobre cómo prevenir la trata de personas
- Promoción de los derechos de la niñez (a través de charlas, ferias informativas, etc.)

El Movimiento también promueve el fortalecimiento del ejercicio del liderazgo de los coordinadores municipales que se encarga de las siguientes actividades:

- Fortalecimiento organizacional
- Movilización del tema a nivel local (trata de personas, participación y derechos de la niñez)
- Posicionar el tema en agenda municipal a través de la incidencia política

Un resultado importante de las acciones del Movimiento ha sido la aplicación de metodologías lúdicas en talleres, reuniones, charlas, y capacitaciones. También, se llevó a cabo un campamento nacional junto con otras organizaciones que trabajan en la niñez para debatir y hacer propuestas y recomendaciones para las autoridades.



### ***Movimiento Nacional Infanto-Juvenil Protagonistas, República Dominicana***

El último grupo que se presentó en este Panel fue el Movimiento Nacional Infanto-Juvenil Protagonistas de la República Dominicana. El Movimiento se define como “un espacio de participación, articulación y movilización social, no partidista y apoyada por Visión Mundial República Dominicana.” Consta de 32,000 niños, niñas, adolescentes y jóvenes y 3,200 líderes infanto-juveniles en edades comprendidas de 6-24 años de edad.

Ellos compartieron la investigación llevado a cabo por grupos de adolescentes y jóvenes sobre el contexto de violencia en la comunidad. Consistió en la recolección de datos en grupos de niños, niñas y adolescentes (6-12 años y 13-18 años) sobre los siguientes temas: violencia en la familia, violencia en las escuelas, instituciones que trabajan en protección en las comunidades, perspectivas sobre la policía, y la problemática de género. Consultaron a un total de 1,510 NNA en 24 municipios de la República.

El Objetivo General de la investigación fue:

- Identificar situaciones de violencia contra los niños, niñas, adolescentes y jóvenes que viven en las comunidades de incidencia de Visión Mundial República Dominicana a partir de sus propias vivencias

También tuvo como objetivos específicos, los siguientes:

1. Que los niños, niñas, adolescentes y jóvenes identifiquen cuando son abusados
2. Identificar formas de violencia en los diferentes contextos de desarrollo de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes (casa, escuela, comunidad, otras instituciones)

### **Espacio sólo para NNA**

#### ***2.4 Medios de Comunicación y Violencia contra la niñez: Campañas Cartoon Network y MTV***

En esta sesión, los NNA tuvieron la oportunidad de conocer dos Campañas Regionales en relación a la violencia contra los niños que están realizando MTV y Cartoon Network – unos de las empresas mayores de medios de comunicación para el público joven. La primera Campaña MTV-EXIT Fin a la Trata y Explotación fue presentada por Nicolás Chausovsky de MTV quien compartió los documentales producidos en conjunto con el grupo musical Calle 13 y UNICEF. La Campaña tiene como objetivo llegar al público adolescente y joven con información y mensajes sobre el flagelo que viven las víctimas de la trata y explotación de personas, todo esto a través de contenidos creativos e interacción con medios digitales. René y Eduardo de Calle 13 narran y comparten las historias junto con adolescentes y jóvenes latinoamericanos que han sido afectados por la trata, explotación y tráfico. Hay acceso a los clips de la película en el sitio: [www.mtvexit.org/es/category/mtv-exit/about/](http://www.mtvexit.org/es/category/mtv-exit/about/)

La segunda Campaña la presentó Hernán LaGreca, Director Creativo de Cartoon Network referida a la lucha contra el Bullying. Esta iniciativa coordinada a nivel regional con Plan Internacional tiene como



objetivo crear conciencia y contrarrestar la actitud común de que el bullying es de alguna manera aceptable, “*parte del crecimiento*” o “*sólo un juego*”. “BASTA DE BULLYING, NO TE QUEDES CALLADO presenta al aire anuncios con los personajes de caricaturas populares para transmitir mensajes atractivos e informativos a los niños y adolescentes.

El sitio interactivo [www.bastadebullying.com](http://www.bastadebullying.com) proporciona a los niños, padres y educadores información y consejos prácticos sobre cómo prevenir o lidiar con el bullying.

## **2.5 Rueda de Prensa**

La rueda de Prensa se realizó con la participación de Marta Santos País y dos adolescentes representantes elegidos por sus compañeros. Sin embargo finalmente todos los niños, niñas y adolescentes fueron invitados a ser parte de la Rueda de Prensa.

## **2.6 Derecho de niños, niñas y adolescentes a ser protegidos contra la violencia. El rol de la Representante Especial sobre Violencia contra la niñez de naciones Unidas - Conversa con Marta Santos País**

Marta Santos País compartió con los niños, niñas y adolescentes el rol que le toca desempeñar en su cargo, resaltando la importancia de considerar la participación de los niños en los temas referidos a la Violencia que muchos de ellos viven. Por ello anunció al grupo que muy pronto su oficina tendrá una persona encargada de coordinar con niños, niñas y adolescentes. En su rol de entender la realidad de violencia contra niñez y los pasos que los gobiernos están tomando para prevenirla, le interesa mucho conectar más con los diferentes grupos, organizaciones y redes de NNA que están articulándose en la región. Invitó a todos los participantes del encuentro de seguir comunicando con ella, y de compartir sus ideas y propuestas con su oficina.

Luego, preguntó a los chicos y chicas que les gustó o que no les gustó del encuentro o si tuvieron otros comentarios para ella. Abajo son algunos de las respuestas:

- “Esta es una experiencia inolvidable que uno solo puede vivir una vez en la vida.”
- “Todo me ha gustado. Todo, todo, todo.”
- “Gracias por escucharnos...que nos sigan escuchando.”
- “Me siento muy orgulloso porque todos los adultos nos está apoyando y juntos podemos acabar con la violencia.”
- “Es un gran privilegio que hemos tenido, aprendiendo de la realidad y problemática de los otros países.”
- Una adolescente expresó su sorpresa, primero en haber sido parte del proceso previo en su país de preparación para el encuentro en la República Dominicana y después de estar presente en este evento compartiendo con niños y adultos de otros países, porque se dio cuenta que la violencia contra los niños es un asunto que muchos están trabajando, no sólo grupos aislados. Habló que “es muy bonito saber eso.”

### ***2.7 Participación en Trabajo de Grupo País: Hoja de Ruta Nacional***

Niños, niñas y adolescentes fueron parte también de los trabajos grupales para elaborar la hoja de Ruta Nacional, cada uno de ellos participó de su grupo País a fin de brindar reflexiones, aportes y recomendaciones desde sus propias percepciones en la elaboración de la Hoja de Ruta País, que luego serán complementadas, enriquecidas y aplicadas en sus países de origen.

### ***2.8 Preparación de su participación en la clausura***

En preparación para la clausura del evento con los adultos, los chicos y chicas se dividieron en tres grupos de trabajo. Uno de los grupos trabajó con técnicas creativas como dibujo, pintura y collage para crear un Banner Gigante que exprese y transmita el intenso proceso y experiencia vivida durante el trabajo de los dos días; el segundo grupo se encargó de elaborar una presentación a través de un recurso comunicativo como es la fotografía, ellos mostraron una secuencia de fotos relativas al proceso vivido; y el tercer grupo lo conformaron el Comité de elaboración y lectura de la Declaración.

### ***2.9 Declaración de Niños, Niñas y Adolescentes y clausura***

La Declaración de niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y el Caribe fue realizada en base a las discusiones, experiencias y propuestas que se compartieron durante los dos días de trabajo. La Comisión encargada de la elaboración y redacción de la misma estuvo conformada por un NNA representante por país presente en el Encuentro. El proceso de elaboración de este documento se inició el primer día del Encuentro y se tuvieron espacios de consulta en Plenaria tanto para la definición de estructura y contenidos como para la revisión y retroalimentación del documento final.

## Encuentro Centroamericano de Seguimiento al Estudio de Violencia Contra la Niñez

### Declaración de niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y el Caribe<sup>6</sup>



En el marco del Encuentro Centroamericano y del Caribe de Seguimiento al estudio de la Naciones Unidas, desarrollado el 1 y 2 de Diciembre de 2011 en República Dominicana, los niños, las niñas y adolescentes representantes de Honduras, El Salvador, México, Panamá, Costa Rica, Nicaragua y Republica Dominicana decidimos pronunciarnos sobre los siguientes temas contenidos en el Estudio de Violencia contra niños, niñas y adolescentes, abarcando temas de interés en común para nosotros. A continuación nuestras posiciones:

#### **1. Violencia en instituciones y hogares de acogida**

En virtud que muchos niños, niñas y adolescentes no contamos con un ambiente seguro para nuestro crecimiento, o sufrimos de violencia psicológica, emocional, física, y verbal en los hogares, trasladándonos en ciertos casos a sitios llamados “lugares de acogida” para evitar ser maltratados. Sin embargo la problemática que se vive en estos lugares, es que muchas veces tampoco garantizan a plenitud el cumplimiento de nuestros derechos como niños, niñas y adolescentes. En ocasiones se convierten en un círculo que reproduce lo vivido en la residencia anterior. Convirtiendo la vida en algo hostil, rodeada de gritos, ridiculizaciones, criminalización, estereotipos, y un sinnúmero de tipos de violencia.

#### **Proponemos**

- Que los gobiernos y las redes de protección, junto a nosotros evaluemos periódicamente la legislación vigente para asegurar que esta se cumpla.
- Que todos los concejos de niñez (CONANI, PANI, CODENI, DIF entre otros) sensibilicen y capaciten a los profesionales y cuidadores encargados para que el niño, niña y adolescente

<sup>6</sup> Ver documento completo “Declaración de niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y el Caribe. Anexo 10

muestre un progreso asegurando evitar todo tipo de maltrato.

- Implementación de un sistema de vigilancia que asegure que la violencia no sea reproducida dentro de los hogares de acogida, integrado por los consejos de niñez y las ONGs que trabajan con albergues en cada país.

## **2. Violencia en Centros Educativos**

Para disminuir la violencia que a diario sufrimos niños, niñas y adolescentes (física psicológica y verbal; acoso/abuso sexual; peleas entre alumnos y causada por bandas; discriminación racial (por color de piel, nacionalidad, posición social, entre otros); abuso de poder de las autoridades.

### **Proponemos:**

- Los Ministerios de Educación aseguren una igualdad en la aplicación de los códigos de conducta para las y los profesores con el de los alumnos, asegurando de que sean cumplidos de la manera correcta y que no beneficie solo a las autoridades.
- Los Ministerios de Educación en conjunto con directores y profesores se encargue de hacer charlas sobre valores, fomentando la enseñanza de estos a los estudiantes, además promover la equidad en todos los sentidos y el respeto entre adulto-niños y pares.
- Directores, profesores y toda autoridad, junto a nosotros mismos estemos atentos a toda clase de violencia y que estemos dispuestos a denunciarlo con las autoridades pertinentes, quienes actúen de la manera favorable y correcta para la protección del joven y que así se asegure la seguridad del denunciante.
- Nosotros niños, niñas y adolescentes nos comprometemos a seguir actuando como agentes de cambio; para reducir la indiferencia ante estas situaciones.

## **3. Violencia en el Hogar**

Nos preocupa que los siguientes problemas de violencia en el hogar se mantengan tales como abandono, padres que favorecen a un hijo/a sobre otro, abuso sexual de parientes, padres que dejan de cuidar a los hijos; castigo físico que empeora las cosas en vez de mejorarlas.

Poca o nula comunicación entre padre e hijos o hijas, esto produce que intenten encontrar la solución a sus problemas en cosas negativas fuera del hogar.

Los hombres en el hogar tienden a golpear y maltratar a sus esposas, y les causan problemas psicológicos.

**Factores:** Entendemos que la causa de esta problemática son la falta de recursos económicos; poca capacidad o madurez en el estilo de crianza (padres/madres adolescentes); problemas laborales, y de vicios como drogadicción y alcoholismo.

### **Proponemos**

- Que los entes encargados del bien social se encarguen de Concientizar a los padres sobre cómo educar a los NNA a través de charlas y programas de acompañamiento o ayuda social.
- Ministerios de Educación en alianza con ONG deberían dar a conocer a todos los niños, niñas, adolescentes y adultos sus derechos y deberes para la protección de la niñez de una manera creativa y efectiva, ya que muchas veces si se hace pero el mensaje no llega.
- Las materias de valores y religión en los sistemas educativos en conjunto con las iglesias forman un papel importante para nuestra formación, por tanto sugerimos que los valores tanto cristianos como espirituales sean impartidos de manera real, seria, y responsable y de esta manera lograr una cultura de paz y armonía en los hogares.
- Pedir apoyo a las ONG, que nos ayuden a crear más instituciones y redes para ayudar a los

niños abandonados que sufren de violencia.

- Que los padres y madres escuchen y dediquen más tiempo a sus hijos.

#### **4. Violencia en la Comunidad**

Nos preocupa que los vecinos no respondan ni actúen cuando sucede alguna situación de violencia en la calle, se genera una actitud de indiferencia o apatía.

Somos testigos del Fácil acceso a drogas, alcohol, armas que se vive, y por ende nuestro entorno se vuelve vulnerable e inseguro en donde muchas veces se llega a la desesperanza y a reproducir violencia.

Vemos que los Adultos son agresivos y con falta de dominio propio, en particular los hombres, ya que socialmente estos son los protagonistas de expresar más violencia.

#### **Proponemos**

- Exigimos que los ministerios encargados de velar y crear espacios públicos en las comunidades, complementen oportunidades de desarrollo y una sana recreación libre de violencia en zonas urbanas y rurales
- Demandamos que el ministerio de justicia no criminalice a los NNA, y realizar una capacitación efectiva e integral a la policía y demás autoridades sobre cómo tratarlos.
- Requerimos que las instituciones encargadas de velar por el bien de la mujer establezcan alianzas con medios de comunicación esto con el fin de Concientizar a la población y dar a conocer las causas y consecuencias que el feminicidio y el maltrato a la mujer podría dar como resultado en el futuro.
- Planificar en agendas municipales programas de formación integral a comunidades que tengan un porcentaje bajo en educación y alta criminalidad.

#### **5. Violencia en el Ambiente Laboral**

A causa de las situaciones de pobreza se generan resultados negativos hacia los NNA obligándolos a trabajar; por tanto menores de edad salen a las calles o se quedan en sus casas a laborar, lo que no les permite ir a la escuela y cumplir con sus derechos y deberes; se exponen a sufrir abuso verbal, psicológico y físico; también son víctimas de abuso de poder y acoso sexual como por ejemplo empleadores que acosan al personal contratado

#### **Propuestas**

- Exigimos que las instituciones encargadas de la niñez y los ministerios de trabajo garanticen que los niños y niñas no trabajen y que aseguren el desarrollo integral de la persona menor de edad, como un sujeto de derechos, esto en un ambiente adecuado.
- La ley establece que los adolescentes a partir de cierta edad pueden trabajar, mientras esto no afecte sus deberes y derechos, la solución a esto sería que los ministerios de trabajo se encarguen de cumplir a cabalidad lo establecido en dichas reglamentaciones.
- El ministerio de trabajo debe garantizar que haya un buen trato, libre de violencia de empleador a trabajador adolescente, en un ambiente seguro.

**Sobre las tres recomendaciones priorizadas sobre el estudio nuestras propuestas son las siguientes:**

#### **Recomendación 1:**

- Como en algunos países existen mecanismos de coordinación para no-violencia, proponemos que el estado además de crear, fortalezca y ponga en práctica dichos mecanismos, planes y

estrategias.

- Que el gobierno, medios de comunicación, organizaciones que trabajan por la niñez y nosotros como agentes multiplicadores, sugerimos dar a conocer de manera masiva los derechos y las leyes que nos amparan hacia otros NNA y a los adultos.
- Que el gobierno asegure presupuesto y que tenga una mejor planeación de cómo lo van a distribuir, para la obtención de más servicios que favorezcan el desarrollo integral de NNA tales como: construcción de más y mejores centros educativos, mejor atención en los centros de salud, parques públicos, recreativos y educativos. Y que de esta manera, facilite un ambiente de convivencia y paz, evitando sucesos de violencia hacia los NNA.

### **Recomendación 2**

- Asegurar que el gobierno cree e implemente leyes que eviten el castigo, y prevengan la violencia hacia nosotros.
- Exigimos que los Ministerios de Justicias promuevan que se ejecuten más medidas preventivas y no solo correctivas para los NNA.
- Que el sistema de justicia penalice a los adultos encargados de promover la delincuencia adolescente.
- Que el gobierno y las instituciones responsables de proteger a la niñez garantice que los NNA seamos tratados con respeto y confianza, de manera que podamos recurrir a los adultos con mayor seguridad.
- Que el gobierno cree programas de capacitación y prevención de violencia, fomentando diferentes metodologías que podrían ser: convivencia entre familias, donde participen la mayoría de familiares o con los responsables o encargados de niños de hogares de acogida.

### **Recomendación 11**

- Que los gobiernos, financien y apoyen actividades en donde los NNA puedan expresar sus problemáticas ante el tema de violencia en los distintos espacios y de esta forma, que las soluciones sean expuestas por nosotros mismos.
- Que se publique los resultados de las investigaciones en formatos y en un lenguaje adecuado y amigable para la comprensión de niños, niñas y adolescentes.
- Promover el uso de las redes sociales de una manera positiva, en donde genere un mayor impacto y abarcando grandes poblaciones de forma práctica y con protección para niños y niñas.

*Santo Domingo, 2 de Diciembre del 2011*

### **Clausura y Lectura de la Declaración de los Niños, Niñas y Adolescentes**

Antes de la lectura de la Declaración, un grupo de NNA presentó el Banner elaborado a partir de todo el proceso desarrollado, mostraba la ruta seguida inicialmente ruido con todos los trabajos que realizaron en el espacio de niños que también fueron los insumos para la Declaración.

La Declaración de los Niños, Niñas y Adolescentes de Centroamérica y el Caribe fue presentada en la Clausura del evento por cuatro representantes de los NNA: Katiushka Taymes Brown de Panamá, Harvin Antonio Cruz Madrigal de Nicaragua, y Kimberlyn Elene Rodríguez Lacayo y Jonathan Gerardo Rojas

Torres de Costa Rica. La Declaración incluye por un lado Recomendaciones de acción por ámbito en que se da la violencia contra los niños (instituciones y hogares de acogida, escuelas, hogar, comunidad y ambiente laboral) y también recomendaciones específicas a las tres Recomendaciones de EVCN. (Ver arriba la “Declaración de niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y el Caribe”).

Durante la clausura la Delegación de niños, niñas, y adolescentes de República Dominicana hicieron entrega a Marta Santos Pais de la petición “Una voz por la Niñez” exigiendo al gobierno dominicano que asuma el compromiso público de trabajar con entidades y organizaciones responsables para mejorar el sistema de protección de la niñez, especialmente en la denuncia y seguimiento en casos de violencia contra niños, niñas, y adolescentes. “Una voz por la Niñez”<sup>7</sup> es un movimiento social que espera concientizar y educar a la sociedad dominicana sobre la realidad actual de violencia en el país en la cual los NNA son las víctimas invisibles.

La clausura terminó con un acto cultural organizado por CONANI, que incluyó actuaciones del Teatro Popular Danzante y la Orquesta Sin Barreras, conformado por niños, niñas adolescentes y jóvenes. Con la música animada de la orquesta, todos los participantes, niños, niñas adolescentes y adultos se pusieron a bailar. Fue una forma alegre de celebrar el trabajo en conjunto y los logros de los dos días de encuentro, así como el intercambio, solidaridad y colaboración entre generaciones. Al final de la tarde niños, niñas, adolescentes y adultos se despedían al ritmo del merengue Dominicano.



---

<sup>7</sup> Para más información, visite: [www.unavozporlaniñez.com](http://www.unavozporlaniñez.com)

## Anexos

1. Guía de Referencia para Coaliciones y Grupos de País en el proceso de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes en el Encuentro Centroamericano de seguimiento a las Recomendaciones del Estudio de Naciones Unidas sobre la Violencia contra la Niñez (EVCN)
2. Agenda final del Encuentro
3. Guía Metodológica de facilitadores
4. Discurso de los representantes adolescentes en la Ceremonia Inaugural
5. Versión amigable para niños, niñas y adolescentes del Mapeo sobre la implementación de las recomendaciones del Estudio Mundial sobre la violencia contra niños, niñas y adolescentes – Informe de avances.
6. Listado de niños, niñas y adolescentes participantes.



## **Anexo 1**

### **Guía de Referencia para Coaliciones y Grupos de País en el proceso de preparación de la participación de niños, niñas y adolescentes en el Encuentro Centroamericano de seguimiento a las Recomendaciones del Estudio de Naciones Unidas sobre la Violencia contra la Niñez (EVCN)**

#### **I. ANTECEDENTES:**

##### **1. Situación en la región:**

Los niveles de violencia en América Latina y el Caribe han llegado a proporciones epidémicas. El Caribe está en el primer lugar en lo que se refiere a homicidios en el mundo (30 por 100,000 anualmente), Sudamérica en el tercer lugar (26 por 100,000) y Centro América en el quinto (22 por 100,000)<sup>8</sup>. Alrededor del 28,7% de las víctimas de homicidio en América Latina son adolescentes entre los 10-19 años de edad<sup>9</sup>. Seis millones de niños y niñas en Latinoamérica y el Caribe sufren abusos severos, incluyendo abandono y 80,000 niños y niñas menores de 18 años mueren todos los años de abuso por parte de sus padres. El castigo corporal sigue siendo una práctica disciplinaria común en hogares y escuelas y sigue siendo legal en muchos países de América Latina y el Caribe. La violencia toma muchas formas y afecta seriamente los derechos, bienestar y oportunidades de desarrollo de todos los niños, niñas y adolescentes de América Latina y el Caribe. Esta violencia sucede en los diversos ámbitos donde la niñez está presente: en el hogar, en las escuelas, en las comunidades, en las instituciones de protección y el sistema de justicia y en el trabajo.

##### **2. El Estudio Mundial sobre la Violencia contra los Niños y Niñas:**

En 2007 fue presentado el “Estudio Mundial sobre la Violencia contra los Niños” (EVCN), elaborado por el experto independiente, Paulo Sergio Pinheiro. El informe contiene 12 recomendaciones orientadas principalmente hacia los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil. El principal desafío del Informe era crear mayor conciencia entre todos los actores que tengan obligación o responsabilidad relacionada con la violencia hacia los niños, niñas y adolescentes (NNA). Para implementar las recomendaciones, se consideró la designación de un(a) Representante Especial del Secretario General de Naciones Unidas sobre Violencia en Contra de la Niñez (RESG/VCN), como un funcionario-a de alto nivel quien pudiera liderar el proceso y catalizar cambios positivos para eliminar la violencia contra la niñez y la adolescencia. Para ello, a finales de 2009 fue nombrada la Dra. Marta Santos Pais, con un mandato de tres años. La RESG/VCN ha expresado que sus prioridades se centrarán en las recomendaciones 1, 2 y 11 del EVCN que incluyen:

---

<sup>8</sup> Crime Violence and Development: Trends, Costs and Policy Options in the Caribbean, the United Nations Office in Drugs and Crime and the Latin American and the Caribbean Region of the World Bank, 2007.

<sup>9</sup> ECLAC, UNICEF, and SECIB, Building equity from the beginning: The Children and Adolescents of Ibero-America, September 2001.

- a) La creación de mecanismos de coordinación a nivel nacional para la no-violencia hacia la niñez y de políticas públicas, estrategias y planes integrales en esta materia (recomendación 1).
- b) Reformas legislativa para asegurar la protección de los niños, niñas y adolescentes (NNA) contra todo tipo de violencia (recomendación 2).
- c) Creación de sistemas de información y datos para apoyar políticas públicas, estrategias y planes integrales en esta materia (recomendación 11).

### **3. Los Eventos subregionales:**

El capítulo de América Latina y el Caribe del Movimiento Mundial por la Infancia (MMI-CLAC) conformado por organizaciones que trabajan en la promoción, protección y defensa de los derechos de los NNA, está integrado en la actualidad por ACJ/YMCA, Aldeas Infantiles SOS, Defensa de Niñas y Niños Internacional (DNI), el Instituto Interamericano del Niño (IIN), Plan Internacional, la Red Latinoamericana y Caribeña por la Defensa de los Derechos de los Niños, Niñas y Adolescentes (REDLAMYC), Red ANDI, Save the Children, UNICEF y Visión Mundial, que están promoviendo la celebración de 3 Encuentros subregionales que contribuyan a difundir y hacer seguimiento a las Recomendaciones del EVCN. Ya se ha llevado a cabo un evento para América del Sur que tuvo lugar en Asunción, Paraguay, el 28 y 29 de Abril.<sup>10</sup> Tendrá lugar el segundo encuentro subregional para América Central, República Dominicana, Cuba y México el 1 y 2 de Diciembre de 2011. Está planificado para principios del 2012 el tercer evento subregional que incluirá a los miembros del CARICOM.

El Encuentro constituye una oportunidad para difundir y reflexionar en torno a las Recomendaciones del Estudio EVCN, así como para fijar las bases para su efectiva implementación en cada país. El Encuentro será convocado por el Gobierno de República Dominicana como país anfitrión, la representante especial de NNUU para el seguimiento de las recomendaciones del estudio de violencia, Marta Santos Pais, y el MMI CLAC.

El mismo cuenta con el aval y apoyo del Relator Sobre los Derechos de la Niñez y la Adolescencia de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Paulo Sergio Pinheiro y el Comité de los Derechos del Niño.

El Encuentro buscará promover y apoyar la creación y/o consolidación en el nivel nacional de mecanismos y procesos para la implementación de las Recomendaciones del EVCN, por lo que se contará con la participación de altos representantes de los Estados en materia de niñez y adolescencia y derechos humanos, organizaciones de la sociedad civil de carácter nacional e internacional que trabajan contra la violencia hacia esta población, agencias intergubernamentales, representantes de grupos organizados de niños, niñas y adolescentes y medios de comunicación.

Un insumo importante del Encuentro es el Mapeo de Seguimiento al EVCN que realizará un centro de investigación o universidad de la subregión, en colaboración con el MMI-CLAC, sobre el estado de situación de los marcos legislativos, las políticas públicas y los Sistemas Nacionales de Prevención, Protección y Atención, así como los sistemas de información y de las buenas prácticas de protección

---

<sup>10</sup> Con excepción de Suriname y Guyana que participarán en el Encuentro del Caribe.

existentes contra la violencia hacia los NNA de Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá y República Dominicana.

En el cierre se espera contar con una declaración y una hoja de ruta que integre los acuerdos derivados de los análisis e intercambios entre todos los sectores participantes, que identifiquen acciones concretas y mecanismos que faciliten la cooperación hacia la consecución de la erradicación de la violencia contra NNA.

#### **4. Objetivos del Encuentro:**

1. Difundir el Estudio EVCN y sus recomendaciones, así como el mandato de la SRSG.
2. Dar a conocer el Mapeo Sudamericano de Seguimiento al EVCN, y analizar los avances que se han dado en la región en la implementación de las recomendaciones, e identificar nuevos retos.
3. Compartir buenas prácticas de iniciativas que abordan la violencia.
4. Formular nuevas recomendaciones para el avance en la vigencia del contenido del Estudio EVCN; en dos niveles: 1) de fondo, o sobre aspectos relacionados con la organización de las respuestas de los Estados a la violencia y su prevención, y 2) de proceso, en relación con mecanismos y espacios desde los cuales se impulse de forma coordinada y concertada la implementación de las Recomendaciones del Estudio EVCN.
5. Contar con la voz y la opinión de los propios NNA y sus percepciones sobre la violencia.
6. Difundir y analizar los contenidos de los Informes Temáticos de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que abordan diferentes formas de violencia y los derechos de los NNA en el continente, específicamente: a) Seguridad Ciudadana, b) Justicia Penal Juvenil, y c) Castigo Físico y Humillante.
7. Establecer compromisos específicos entre diversos actores por país para avanzar en la implementación de las tres recomendaciones prioritarias del EVCN para lo cual se conformará o fortalecerá un grupo por país.

## **II. LA PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN EL ENCUENTRO CENTROAMERICANO**

Siendo responsabilidad de los adultos abordar la violencia contra niños y niñas y lograr el pleno cumplimiento del derecho de niños y niñas a una vida libre de cualquier violencia y su protección al mismo tiempo los propios niños, niñas y adolescentes tiene derecho a ser parte activa y ejercer su derecho a participar tal como lo establece la Convención sobre los Derechos del Niño que en su artículo 12 señala que los niños, niñas y adolescentes tienen derecho a participar en todo aquello que los involucra y sus opiniones deben ser escuchadas y tomadas en cuenta y que “Los Estados Partes garantizarán al niño que esté en condiciones de formarse un juicio propio el derecho de expresar su opinión libremente en todos los asuntos que afectan al niño, teniéndose debidamente en cuenta las opiniones del niño, en función de la edad y madurez del niño”<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Convención sobre los derechos del Niño. Artículo 12.

La Convención también establece que deben ser consideradas condiciones para una participación segura y protegida (Art. 19); que debe tomarse en cuenta el interés superior del niño (Art 3) y que todos los niños tienen derecho a participar sin discriminación y en igualdad de oportunidades (Art. 2).

El propio Estudio Mundial de Violencia hace recomendaciones específicas para considerar la participación de niños y niñas y establece en su Recomendación No 7 “Recomiendo que los Estados logren la participación activa de los niños y respeten sus opiniones en todos los aspectos de la prevención, la respuesta y vigilancia de la violencia contra ellos, teniendo en cuenta el artículo 12 de la Convención sobre los Derechos del Niño. Se debe prestar apoyo y alentar a las organizaciones de niños e iniciativas dirigidas por ellos para abordar la violencia guiadas por el interés primordial del niño”.

La participación de NNA en el encuentro Centroamericano de Seguimiento al Estudio de las naciones Unidas sobre Violencia contra los niños es fundamental y forma parte de nuestra responsabilidad y compromiso ético de incorporar las voces de niños, niñas y adolescentes de la Región en relación a la Violencia que afecta sus vidas. Estas voces estarán incorporadas y plasmadas en un Documento de Recomendaciones y en los compromisos que serán parte de las acciones posteriores de seguimiento e Incidencia desde las organizaciones de adultos en coordinación y apoyo con las organizaciones de niños de los diferentes países de la Región.

### **III. LINEAMIENTOS PARA LA PREPARACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES PREVIA AL ENCUENTRO CENTROAMERICANO.**

- La Red Nacional de ONG de niñez y adolescencia integrante de la REDLAMYC será quien tenga a cargo el proceso de preparación de los niños, niñas y adolescentes representantes de las Redes de NNA participantes. Para ello puede definir sus puntos focales para participación.
- Se convocaran a las Organizaciones y Redes de niños, niñas y adolescentes que están articuladas a la Coalición Nacional y que tienen un trabajo previo en temas de prevención de la Violencia hacia niños, niñas y adolescentes.
- Se realizará un taller de preparación que brinde información amigable y acorde a niños, niñas y adolescentes sobre los siguientes aspectos:
  - El Estudio Mundial sobre Violencia contra niños y niñas
  - Los Eventos Subregionales de Violencia organizados por el MMI-CLAC incluyendo: qué es el MMI-CLAC; la propuesta de Agenda del Evento; una explicación de cómo participaran niños y niñas (El espacio de Encuentro de niños, los espacios intergeneracionales, los paneles de presentación).
  - La importancia y relevancia de su participación en este proceso (aquí precisar por ejemplo que como organizaciones de niños tendrán oportunidad de elaborar un manifiesto con sus propuestas y recomendaciones que serán incluidas en las hojas de ruta de los países que serán

compromiso de los Garantes y luego deben ser motivo de seguimiento por las Coaliciones de ONGs Nacionales).

- Intercambio de su experiencia de trabajo desde sus organizaciones o redes de niños en relación a la violencia que viven niños, niñas y adolescentes en sus países.
- Cuáles son desde sus perspectivas las prioridades que deben ser abordadas desde el Estado, la Sociedad Civil y las propias organizaciones de NNA para hacer frente y erradicar la Violencia hacia la Niñez.
- **La Agenda del taller de Preparación deberá incluir un espacio específico para la elección democrática entre los niños, niñas y adolescentes de los dos representantes de país.**
- Se adjuntan como documentos de referencia : “Participación de niños, niñas y adolescentes en espacios de incidencia nacional y regional”-elaborado por la REDNNYAS; el Manifiesto de Niños, Niñas y Adolescentes elaborado durante el Encuentro Sudamericano de Seguimiento al Estudio de Violencia realizado en Paraguay; la propuesta de Agenda del Evento.
- La metodología que se emplee debe ser lúdica y participativa, partir de la diversidad y experiencia de los niños, niñas y adolescentes participantes y promover su expresión, contribución y aportes.
- Sobre otros materiales de apoyo con seguridad las instituciones integrantes de las Coaliciones han elaborado una serie de materiales y guías metodológicas que pueden apoyar la metodología del taller de preparación. Compartimos con ustedes también como material sugerido una Guía Metodológica elaborada especialmente para trabajar con niños, niñas y adolescentes sobre el Estudio de Violencia contra los niños.

#### **IV. ELECCIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES REPRESENTANTES**

##### **A.- PERFIL de NNA**

Alcanzamos algunos elementos sugeridos para el perfil de los NNA que participaran en los eventos:

7. Ser representante de una Organización o Red de niños y haber sido elegido en un proceso democrático por sus pares.
8. Pertenecer a un grupo organizado de NNA a nivel nacional, municipal y/o local que trabajen en la prevención de la violencia contra los NNA.
9. Compromiso para continuar trabajando desde sus organizaciones después de la realización del Evento Centroamericano y contar con el apoyo de ellas para hacerlo.
10. Otros criterios adicionales determinados por los NNA participantes
11. Capacidad y liderazgo para difundir los acuerdos de los eventos.

##### **B.- ELECCIÓN DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES PARTICIPANTES**

- Los procesos de selección de representantes se basarán en principios democráticos, de transparencia y no discriminación. Teniendo en cuenta que todos los niños, niñas y adolescentes de sus países tienen derecho a participar sin ninguna discriminación.
- Asegurar que en los procesos de selección NNA no serán discriminados por causa de edad, género, discapacidad, idioma, religión, o cualquier otra condición. Considerar especialmente la equidad de género.
- Los criterios de selección y representación serán acordados en consulta con los propios NNA.
- Los representantes deben ser elegidos mediante un proceso democrático y participativo en donde los propios niños, niñas y adolescentes serán los que decidirán quién los representará.
- Los niños, niñas o adolescentes elegidos en este proceso deberán asistir al Encuentro Centroamericano como voceros y representantes y no a título personal.
- La selección se realizará durante el taller de Preparación de la Participación de los niños para el encuentro Centroamericano de entre los representantes de redes y organizaciones que asistirán al taller.

### **C.- EQUIDAD DE GÉNERO**

Si el grupo país decide que son dos los niños que participaran del evento en República Dominicana se garantizará la equidad de género (un niño y una niña)

### **D.- SOBRE EL ADULTO ACOMPAÑANTE**

- Probada conducta y actitud acordes al respeto de los derechos de niños, niñas y adolescentes.
- Los adultos acompañantes deben ser mayores de 25 años, excepto en circunstancias excepcionales. Si el adulto acompañante propuesto es menor de 25 años, esto debe ser informado y consultado al IIN.
- Los adultos acompañantes deben tener por lo menos tres años de experiencia trabajando directamente con niños y niñas y preferiblemente, deben tener conocimientos sobre Derechos de niños y niñas y estar informados y sensibilizados sobre las implicancias del derecho a la participación de NNA.
- Considerar un espacio de conocimiento mutuo entre el adulto acompañante y el adolescente, recordemos que pasaran una semana juntos en un espacio fuera de sus entornos cercanos. Los padres y el adolescente deben brindar su aprobación.
- Que venga con encargo específico de ser “adulto acompañante” y que cuente con toda la información sobre aspectos específicos del adolescente (por ejemplo gustos, alergias, direcciones de origen).
- Sus funciones incluirán la facilitación del viaje de los adolescentes de ida y retorno, transporte al aeropuerto, apoyo en aduanas y migraciones, abordaje del avión. Durante la estadía acompañará al adolescente a todos los espacios que este se movilice. No olvidar los aspectos emocionales, en muchos casos y mientras avanzan los días de visita a los países empiezan a tener nostalgia por sus padres o tutores.

- Debido a la vulnerabilidad especial de las adolescentes, deben estar acompañadas por una adulta acompañante mujer.
- Que suscriba la política de protección a niños, niñas y adolescentes consideradas para este evento.

#### **E.- FINANCIAMIENTO DE LA PARTICIPACIÓN DE NNA Y UN ADULTO ACOMPAÑANTE**

- El MMI-CLAC financiará el Boleto de Avión, alojamiento y alimentación de un niño, niña o adolescente participante y de su adulto acompañante.
- Los gastos de Boleto de Avión, alojamiento y alimentación del segundo niño, niña, o adolescente participante deberá ser financiado por el Grupo país. Lo mismo si se decide la asistencia de un segundo adulto acompañante.

#### **F.- PUNTO FOCAL REGIONAL PARA CONSULTAS Y COORDINACIONES SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES**

La persona referente del comité coordinador del encuentro por parte del Capitulo Latinoamericano del Movimiento Mundial para consultas y coordinaciones relativas a este tema es Patricia Horna, Coordinadora Regional de Participación de la Niñez de Visión Mundial , ([Patricia\\_Horna@wvi.org](mailto:Patricia_Horna@wvi.org) ) quien con mucho gusto va a poder estar apoyándolos en seguir adelante con este tema.

Movimiento Mundial por la Infancia, Capitulo para America Latina y el Caribe  
Octubre 2011

## Anexo 2

### **AGENDA ENCUENTRO CENTROAMERICANO DE SEGUIMIENTO AL ESTUDIO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES**

Republica Dominicana, 1 y 2 de diciembre de 2011

**JUEVES 1 de DICIEMBRE**

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo para NNA
<b>8:00-9:00</b>	Inscripción de participantes		
<b>9:00-10:00</b>	Inauguración del Encuentro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radhames Jiménez, Magistrado Procurador General de la República Dominicana</li> <li>• Marta Santos Pais, Representante Especial del Secretario General de NNUU sobre la violencia contra los niños</li> <li>• Bernt Aasen, Director Regional de UNICEF en representación del Movimiento Mundial por la Infancia-Capítulo Latinoamericano y del Caribe (MMI-CLAC)</li> <li>• Rubén Darío Soliver y Daniela Patricia Perdomo De Lorbe, Representantes de niños, niñas y adolescentes de República Dominicana</li> <li>• Modera – Stefan Pleisnitzer, Líder Regional de Visión Mundial por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>10:00 -10:15</b>	Presentación de la agenda y dinámica de trabajo durante el encuentro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jorge Freyre, REDLAMYC por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>10:15– 10:45</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>10:45-12:45</b>	Presentación del Mapeo Centroamericano sobre el seguimiento de las recomendaciones del	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducción del Mapeo: Angels Simon, Save the Children por MMI-CLAC</li> <li>• Presentación de los Resultados del Mapeo: Vernor Muñoz y Marco Méndez, equipo de consultores</li> </ul>	



Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo para NNA
	Estudio Mundial sobre la Violencia contra los Niños	<p>responsables de la elaboración del Mapeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mirada de los adolescentes sobre su participación en el Mapeo: Kimberlyn Rodríguez Lacayo, Costa Rica</li> <li>Reflexión sobre los resultados del Mapeo: Rosa María Ortiz, comisionada electa de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)</li> <li>Moderadora: Angels Simon, Save the Children por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>12:45-14:00</b>	<b>Almuerzo</b>		
<b>14:00-15:45</b>  <b>ACTIVIDADES SIMULTANEAS</b>	Panel sobre: Políticas públicas y mecanismos de coordinación en materia de violencia contra NNA: <b>Recomendación 1</b>	<p><i>LUGAR: Auditorium</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mirada regional sobre políticas públicas y mecanismos de coordinación en materia de violencia contra NNA: Sergio René Bran Molina, Director de Investigación y Políticas Sociales, Secretaría de la Integración Social Centroamericana (SICA)</li> <li>Sistema nacional de protección y su implementación a nivel local: Alberto Padilla, Gerente de Políticas Públicas del Consejo Nacional para la Niñez y la Adolescencia (CONANI)- Republica Dominicana</li> <li>Sistema de atención a víctimas, Leonel Dubón, Director de El Refugio de la Niñez y Maynor Pinto, Auxiliar Fiscal de la Fiscalía contra el Crimen Organizado, Sección de Trata de Personas de Guatemala.</li> <li>Moderadora: Lyda Guarín, Plan International por MMI-CLAC</li> </ul>	<p><b>Actividades sólo para los niños, niñas y adolescentes</b></p> <p>13.30 Conociéndonos</p> <p>14.00 Expectativas y presentación de objetivos</p> <p>14.30 El Estudio Mundial de Violencia y las tres recomendaciones priorizadas</p> <p>15:15 Recomendaciones de los niños, niñas y adolescentes frente a la violencia</p>
	Panel sobre reformas legislativas para asegurar la protección de los niños, niñas y adolescentes contra todo tipo de violencia:	<p><i>LUGAR: Aula 2-A Segundo Piso</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mirada regional sobre los avances en el cumplimiento de la Recomendación 2: Marta Santos Pais, Representante Especial del Secretario General de NNUU sobre la violencia contra los niños</li> </ul>	

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo para NNA
	<b>Recomendación 2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Procesos llevados a cabo en Costa Rica relacionados a la Recomendación 2: Alberto Quiñonez, Visión Mundial Costa Rica, Delegado por Gobierno, Defensoría y Sociedad Civil</li> <li>Contenido y mecanismos de implementación de la LEPINA, Luis Enrique Salazar, Director Ejecutivo del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Integral la Niñez y la Adolescencia (ISNA) y María Marta Portillo de Álvarez, representante de la Red para la Infancia y Adolescencia (RIA) en el Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia (CONNA)</li> <li>Moderadora Inés Invernizzi, Aldeas Infantiles SOS por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>15:45 – 16:00</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>16:00-18:00</b>	Justicia Penal Juvenil y Seguridad Ciudadana	<p>1. Los estándares Internacionales en relación a la justicia penal juvenil y a la seguridad ciudadana:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Marta Santos Pais, Representante Especial del Secretario General de NNUU sobre la violencia contra los niños</li> <li>Rosa María Ortiz, comisionada electa de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos-OEA</li> </ul> <p>2. Contextos y tendencias actuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Georgina Villalta, Procuradora adjunta de la niñez y la juventud- El Salvador</li> <li>Roberto Cisneros Vides y Katherine Rocío Zaldaña Peña, NNA Delegados de la RENAES - El Salvador</li> <li>Ernesto Díaz, Representante de la Coalición de ONGs por la Infancia de República Dominicana</li> </ul> <p>3. Buenas prácticas en prevención y protección:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sra. Landerreche, Directora del DIF - Desarrollo Integral de la Familia, México: Mesa Interinstitucional de atención a niñas, niños y</li> </ul>	<p><b>Actividades sólo para los niños, niñas y adolescentes</b></p> <p>16.30 Niños, niñas y adolescentes actuando contra la Violencia en Centroamérica</p> <p>17.30 Comisiones de trabajo y representaciones</p>

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo para NNA
		<p>adolescentes en escenarios de delincuencia organizada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mercedes Ampie, Comisionada General y Directora de la Comisaría General de la Mujer y la Niñez de Nicaragua</li> </ul> <p>Modera - María Jesús Conde, Representante de UNICEF en República Dominicana por MMI-CLAC</p>	
<b>18:30-19:00</b>	Cóctel de bienvenida en el Hotel Santo Domingo		
<b>19:00-22:00</b>	Excursión para Niños, Niñas y Adolescentes	CONANI	City Tour

#### VIERNES 2 de DICIEMBRE

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo NNA
<b>8:15- 10:00</b>  <b>ACTIVIDAD SIMULTANEA</b>	Miiradas sobre temas relevantes para la región vinculados a la violencia contra niños, niñas y adolescentes	<p><i>LUGAR: Auditórium</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Análisis situacional sobre la violencia en las escuelas: Roland Angerer, Plan Internacional</li> <li>Experiencia en prevención y erradicación de la trata – Ludín de Chávez, Save the Children, El Salvador</li> </ul> <p>Experiencias positivas de los medios de comunicación en la eliminación de la violencia contra los niños y niñas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nicolás Chausovsky,, Director creativo documental MTV EXIT contra la trata.</li> <li>Hernán LaGreca. Director Creativo de Cartoon Network, Campaña contra el Bullying</li> </ul>	<b>8:15-9:30</b> Elaboración de recomendaciones a la hoja de ruta Regional respecto a las acciones para afrontar la violencia contra la niñez en Centroamérica y finalización de Manifiesto de NNA

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo NNA
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modera Marta Benítez, Red ANDI por MMI-CLAC</li> </ul>	
	Panel sobre creación de sistemas de información y datos para apoyar políticas públicas, estrategias y planes integrales en materia de violencia contra niños, niñas y adolescentes <b>Recomendación 11</b>	<p><i>LUGAR: Aula 2-A Segundo Piso</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mirada Regional: Pilar Norez, Experta integrante del Comité de los Derechos del Niño de NNUU</li> <li>• Sistema de denuncia y estadísticas: Marisol Rodríguez Bermúdez, Fiscal Coordinadora de la Fiscalía Especial de la Niñez, Ministerio Público, Honduras</li> <li>• Uso de indicadores estadísticos para el monitoreo de los derechos de la infancia: Juan Martín Pérez REDIM- México</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modera – Mario Lima, Childfund por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>10:00-11:00</b>	Panel de Niños, Niñas y Adolescentes - Buenas prácticas en el abordaje de la violencia	<p>Buenas Prácticas en el abordaje de la violencia desde la experiencia de niños, niñas y adolescentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Honduras: Red de Niñez y Juventud</li> <li>• República Dominicana: Colectivo Radio Seybo y Movimiento Nacional Infante Juvenil Protagonistas</li> <li>• Nicaragua: Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modera – Patricia Horna, Visión Mundial por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>11:00-11:30</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>11:00-11:30</b>	Conferencia de prensa	<p>Participan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marta Santos Pais, Representante Especial del Secretario General de NNUU sobre la violencia contra los niños</li> <li>• Dos adolescentes delegados del encuentro</li> <li>• Roland Angerer, Plan Internacional en representación del MMI-CLAC</li> <li>• Claudio Doñe, Visión Mundial República Dominicana, Vice-Presidente del CONANI</li> </ul>	<p>Representantes de niños, niñas y adolescentes, acompañados por Marta Santos Pais, ofrecen declaraciones a la prensa sobre sus demandas y visiones en torno a la violencia contra NNA. Previamente niños y niñas han elegido sus voceros. En la rueda de Prensa se van a compartir avances de las recomendaciones de niños y niñas</p>

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo NNA
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Juan Martín Pérez, REDLAMYC</li> <li>Tilza Ares, Gerente General, CONANI</li> </ul>	trabajadas el primer día
<b>11:30-13:00</b>	Trabajo en Grupo: Hoja de Ruta Regional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modera – Monica Darer, Plan Internacional por MMI-CLAC</li> </ul>	<p><b>11:30-12:15</b> Medios de Comunicación y violencia contra la niñez: Campañas Cartoon Network y MTV</p> <p><b>12:15-13:00</b> Derecho de niños, niñas y adolescentes a ser protegidos contra la Violencia: El rol de la Representante Especial sobre Violencia contra la niñez de las Naciones Unidas</p>
<b>13:00-14:15</b>	<b>Almuerzo</b>		
<b>14:15-15:15</b>	Plenaria: Presentación de trabajo de los grupo regional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Karin van Wijk, DNI Costa Rica y Wilmer Vásquez, Coordinador Nacional de COIPRODEN – Honduras por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>15:15-16:30</b>	Trabajo en Grupo – Hoja de Ruta Nacional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modera Angels Simon, Save the Children y Begoña Arellano, UNICEF por MMI-CLAC</li> </ul>	Se reúnen las y los participantes de cada país, incluyendo a los NNA con el fin de producir los elementos necesarios para una <u>Hoja de Ruta Nacional</u>
<b>16:15-16:30</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>16:30-17:00</b>	Lectura de la Declaración de los niños, niñas y adolescentes.  Lectura de las conclusiones y recomendaciones del evento	<p>Percepciones y recomendaciones por parte de los niños, niñas y adolescentes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Representantes de niños, niñas y adolescentes.</li> <li>Ernesto Díaz, referente del Grupo País para Rep. Dominicana y Coordinador de la Coalición de ONGs por la Infancia de Rep. Dominicana por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>17:00</b>	Cierre del evento	<ul style="list-style-type: none"> <li>Representante del Gobierno de República Dominicana</li> <li>Marta Santos Pais, Representante Especial del Secretario General de NNUU sobre la violencia contra los niños</li> <li>Jorge Freyre, REDLAMYC, en representación del</li> </ul>	

Hora	Actividad	Expositor/Moderadores	Actividades sólo NNA
		MMI-CLAC <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adolescentes delegados del encuentro</li> <li>• Modera – Amanda Rives, Visión Mundial por MMI-CLAC</li> </ul>	
<b>17:30</b>	Acta Cultura de Cierre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teatro Popular Danzante</li> <li>• Orquesta sin Barrera de Visión Mundial de Sabana Perdida</li> </ul>	

## Anexo 3

### GUÍA METODOLÓGICA DE FACILITADORES

#### I. ASPECTOS GENERALES

##### A. Roles y responsabilidades

Rol	Facilitadores	Protección y Seguridad	Chaperones Comunicaciones	Salud	Logística	Coordinación y Enlace Regional
<b>Responsables</b>	Daniel Abreu - UNICEF Andrés Mejía - Visión Mundial Yesica Rosario - Proyecto Educativo Caminante Víctor Almonte – Plan Lucía Veloz – Aldeas Whendoly Adreu – Hogar Escuela de Niñas Doña Chucha Patricia Horna – MMI-CLAC Iker Martínez – UNICEF Miguel Ángel Sánchez – Visión Mundial Ellis de Jesús Rojas – Visión Mundial	Miguel Ángel Sánchez - Visión Mundial  Haydee Cartagena - Coalición de El Salvador (MMI)	María Eugenia – Unicef  Carolina – Visión Mundial	1 Colega de Dominicana – 1 de la Región MMI-CLAC	Adultos acompañantes  Logística multimedia: Miguel Ángel Sánchez y Ellis de Jesús Rojas	Responsable Participación MMI-CLAC. Patricia Horna

## II. METODOLOGÍA DE SESIONES

### MIÉRCOLES 30 de NOVIEMBRE

Hora	Actividad	Descripción	Responsable	Recursos
9:00-15:00	Llegada de participantes y ubicación en habitaciones		Comisión de Participación	
15:00-15:30	Comité de Recepción	Adultos y NNA dominicanos recibiendo participantes internacionales	VM DR	
15:30-19:00	Espacio preliminar del Encuentro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bienvenida e integración</li> <li>- Revisión de la Agenda</li> <li>- Acuerdos de convivencia</li> <li>- Compartir del discurso</li> </ul>	Comisión de Participación	
16:30-17:00	Refrigerio	Coordinación General		
19:00-20:00	Cena	Coordinación General		
21:00	Re-encuentro de Participantes NNA en el Lobby del Hotel			

### JUEVES 1 de DICIEMBRE

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
8:00-9:00	Inscripción de participantes	Registro de NNA Entrega de materiales	Bolsos Folders Lapiceros
9:00-10:00	Inauguración del Encuentro	<p>Grupo de Niños en Compañía de los adultos acompañantes en sala con todos los demás participantes.</p> <p>Dos NNA representantes de República Dominicana en Mesa para dirigir sus palabras. Adulto responsable designado con ellos hasta que empieza la Ceremonia</p>	Palabras de inauguración elaborada por NNA Adulto responsable con NNA que darán palabras de inauguración hasta que inicie la Ceremonia



Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
10:00	Presentación de Agenda	Exposición Agenda	Agenda
10:15	Refrigerio		
10:45-11:45	Presentación del Estudio/Mapeo	NNA de Costa Rica harán la presentación de su participación en el mapeo y reflexiones sobre ello. Virginia Murillo por el MMICLAC apoya esta preparación previa. Todo el grupo de NNA en sala junto con Adultos	Preparación previa de NNA que harán presentación de su participación en el Mapeo. Preguntas y comentarios de NNA al Mapeo.
11:45-12:15	Discusión general del Estudio/Mapeo	Rosa María Ortiz hará comentarios al Mapeo Luego se reciben comentarios y preguntas de los participantes, incluyendo los propios NNA	
12:15-13:30	Almuerzo		

## JUEVES 1 de DICIEMBRE- Agenda NNA

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
13:30-14:00	Conociéndonos	<b>Dinámica de Integración: “Yo Traigo” (30 minutos)</b> Los chicos van circulando en el espacio, responden a algunas indicaciones del facilitador. Última indicación es que todos se unen por una parte del cuerpo. Cuando se hayan juntan como grupo, muestra el video “Latinoamerica” de Calle 13. Facilitador pregunta: “¿Que trae?” a los varios países, alternando con música, y ellos respondan. Al final, por país, pegan distintos colores en los gafetes para identificar las varias delegaciones.	<u>Responsables:</u> Primera parte – Patty Segunda parte – Lucia, Whendoly  <u>Materiales:</u> Música y video de “Latinoamérica,” instrumentos, stickers  <b>Facilitadores van armando el espacio: colocan papelotes de evaluación, preguntas, y espacio abierto</b>
14:00-14:30	Expectativas y presentación de agenda y objetivos	Compartir las expectativas en relación al encuentro. Establecer acuerdos de convivencia. - Presentar los objetivos del Encuentro - Compartir las expectativas que el primer grupo pensaron (30 de Nov), discutir en plenario para afinar	<u>Responsables:</u> Andrés y Lucia  <u>Materiales:</u> Cartulinas en colores de semáforo (roja, verde, amarillo), Post-its  <b>Posibles acuerdos de convivencia</b>

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
		las expectativas para el Encuentro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Respetarse a uno mismo.</li> <li>• Respetar a los demás.</li> <li>• Respetar las ideas, culturas e idiomas diferentes.</li> <li>• Asegurarse de que no se fastidie ni critique a nadie.</li> <li>• Escuchar con atención cuando alguien tenga la palabra.</li> <li>• Solo una persona hablará cada vez.</li> <li>• Dejar que todos tengan la oportunidad de participar.</li> <li>• Reírse juntos, pero no de los demás.</li> <li>• No hablar sobre la información privada de una persona fuera del grupo.</li> <li>• Nadie tiene que hablar si no lo desea.</li> <li>• Acuerdos sobre aspectos de Protección</li> </ul>
14:30-15:15	El Estudio Mundial de Violencia y las 3 Recomendaciones Priorizadas	<p>Formar cinco grupos de Trabajo</p> <p>Primer momento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Cada grupo recibirá una tarjeta con un ámbito en el que se da la violencia: Hogar, trabajo, comunidad, instituciones y escuela.</li> <li>- En grupos discutirán e identificarán las diferentes formas de violencia que viven niños y niñas en esos espacios y las plasmarán a través de un dibujo en papelógrafo.</li> </ul> <p>Segundo momento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Al final el Estudio se presenta como una respuesta a las diferentes formas de violencia que viven niños, niñas y adolescentes en el mundo.</li> <li>- Se presentarán también las tres Recomendaciones priorizadas.</li> </ul> <p>Tercer momento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se distribuyen fichas para reflexión individual.</li> <li>- Cada participante pega sus ideas en papelote de preparación del Manifiesto.</li> </ul>	<p><u>Responsable:</u> Lucía e Iker, apoyado por Víctor</p> <p><u>Materiales:</u> Papelotes, hoja marrón y cinta (Plan), hojas de colores, marcadores/crayolas de color</p> <p><b>Ideas claves</b></p> <p>El Estudio sobre Violencia dice que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La violencia contra los niños, niñas y adolescentes nunca está bien.</li> <li>• La violencia contra los niños, niñas y adolescentes puede prevenirse.</li> <li>• Los adultos son responsables de garantizar el derecho de los niños, niñas y adolescentes a la protección frente a todas las formas de violencia.</li> </ul> <p>Aun así, el Estudio demostró que la violencia contra los niños se produce en todos los países del mundo, en todas las culturas y grupos étnicos, en las familias con altos y bajos niveles de educación, en</p>

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
			<p>las familias ricas y en las pobres. El Estudio también dice que los niños son víctimas de violencia en cinco ámbitos o entornos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el hogar.</li> <li>• En las escuelas y otros centros educativos.</li> <li>• En las instituciones como orfanatos y hogares de acogida, y en prisiones u otros centros de detención.</li> <li>• En el trabajo.</li> <li>• En la comunidad.</li> <li>• Muchos países están trabajando para proteger a los niños, niñas y adolescentes de la violencia, pero esta continúa y hay mucho pendiente por hacer</li> </ul>
15:15-16:00	Niños, niñas y adolescentes actuando contra la Violencia hacia la Niñez en Centroamérica	<p>Compartir el trabajo que NNA vienen realizando y aportando.</p> <p><u>Primer momento (15 min)</u></p> <p>Los NNA de cada país elaborará un Collage con la presentación de la experiencia que realiza en su País. Este Collage debe incluir:</p> <p>El trabajo que realiza, Quiénes participan, que resultados han tenido.</p> <p><u>Segundo momento (10 min)</u></p> <p>Todos circulan alrededor de los diferentes trabajos, y van dejando Post-its con preguntas, comentarios, felicitaciones.</p> <p><u>Tercer momento (20 min)</u></p> <p>Tomar en cuenta: 1. Los avances y 2. Aspectos pendientes (vacíos, brechas), aspectos no visibilizados (propios de la realidad de Centroamérica) y quiénes son los responsables</p> <p>Reflexión conjunta sobre el rol de NNA. El Estudio sobre Violencia indica que los gobiernos tienen la responsabilidad principal de detener la violencia contra los NNA, valorar</p>	<p><u>Responsables:</u> Patty y Whendoly</p> <p><u>Materiales:</u></p> <p>Papelografos y marcadores/crayolas</p> <p>Paneles para pegar sus presentaciones.</p> <p>Post-its de colores tamaño mediano.</p> <p>Este momento permite definir Presentaciones de NNA de países que compartirán en el panel día 2</p>

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
		algún avance si hubiera en los países y visibilizar que aún hay muchas cosas que NNA viene realizando. Qué previsiones hay que tener en la participación de NNA en experiencias de afrontamiento a la violencia contra la Niñez.	
<b>16:00-16:30</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>16:30-17:30</b>	Perspectivas y Recomendaciones frente a la violencia desde la voz de los niños	Metodología: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dinámica para redistribución de grupos (5 min)</li> <li>- Trabajo en grupos para desarrollar recomendaciones. Cada grupo elaborará sus recomendaciones en tarjetas (20 min)</li> <li>- Plenario – un vocero de cada grupo presenta sus recomendaciones para todo el grupo socializar y discutir (35 min). Al final debemos contar con insumos para el Manifiesto. Discutir la identidad que quieren dar al documento de NNA que incluye: Expresiones saltantes de la Violencia en la Región, Recomendaciones desde los niños y niñas y exigencias a los garantes y corresponsables.</li> </ul>	<u>Responsables:</u> Andrés, Yesica  <u>Materiales:</u> Papel chico
<b>17:30-17:40</b>	Recuperación del Proceso	- Validar los insumos para el documento de los NNA – enfatizar que es proceso que ellos deben de manejar	<u>Representantes:</u> Daniel y Víctor
<b>17:40- 18:00</b>	Comisiones de Trabajo	Selección de representantes para las siguientes comisiones: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elaboración del Manifiesto (8, uno por país)</li> <li>2. Rueda de prensa (2)</li> <li>3. Lectura de Manifiesto (2)</li> </ol>	Andrés, Lucia
<b>18:30-21:30</b>	City Tour  <b>Facilitadores: Reunión de trabajo, evaluación de metodología</b>	A cargo de CONANI	

## VIERNES 2 de diciembre: Agenda NNA

Hora	Actividad	Descripción	Recursos, responsabilidades y previsiones
8:30-9:30	Derecho de niños, niñas y adolescentes a ser protegidos contra la Violencia: El rol de la Representante Especial sobre Violencia contra la niñez de las Naciones Unidas.	<p><u>Agenda Paralela NNA</u></p> <p>Marta Santos Pais en espacio de niños para tener una conversación informal y para conocer de viva voz las demandas, opiniones y sugerencias de NNA. Esta conversación permitirá preparar una conferencia de prensa que juntos tendrán ese mismo día a las 10.30am.</p> <p>Metodología:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparar sala en forma circular.</li> <li>- Patricia hace presentación de Martha Santos y modera la sesión.</li> <li>- Martha da unas primeras palabras de explicación de su mandato, rol y porque está en este Encuentro.</li> <li>- Los niños hacen las preguntas y comentarios.</li> <li>- Previsión: Los NNA en sesión del día anterior preparan sus preguntas y designan voceros de las mismas.</li> <li>- Cierre y despedida de Martha</li> </ul>	<p><u>Responsable:</u> Patty</p> <p><u>Materiales:</u> Pequeñas hojas de colores para preguntas que surgirán.</p>
9:30-10:30	<p>Panel de Niños, Niñas y Adolescentes - Buenas prácticas en el afrontamiento de la violencia:</p> <p>Honduras República Dominicana Nicaragua</p>	<p>Ponencias de representantes de NNA</p> <p>Modera – Patricia Horna, Visión Mundial</p>	<p>Todos los NNA se trasladan a Sala para participar de este Panel</p> <p><u>Materiales:</u> Presentaciones de NNA de países definidos previamente.</p>
10:30 - 11:00	<b>Refrigerio</b>		
10:30 - 11:00	Rueda de prensa (actividad simultánea al refrigerio)	Representantes de NNA, acompañados por Marta Santos País, ofrecen declaraciones a la prensa sobre	<p><u>Responsables/Participantes:</u></p> <p>RESG Marta Santos Pais,</p>

		<p>sus demandas y visiones en torno a la violencia contra NNA. Previamente niños y niñas han elegido sus voceros. En la rueda de Prensa compartir avances de las recomendaciones de niños y niñas trabajadas el primer día.</p> <p>Chaperonas de Comunicaciones apoyan y acompañan esta sesión para garantizar aspectos de participación significativa y protección. (los NNA deberían dar sus declaraciones primero?)</p> <p>Coordinar con equipo de Comunicaciones</p>	<p>2 NNA, Roland Angerer, Claudio Doñe, Juan Martin Perez, Rep de CONANI</p> <p><u>Materiales:</u> Documentos de avances del manifiesto y Recomendaciones de NNA elaborado por los NNA, impresiones para repartir?</p>
<b>11:00-11:30</b>	Medios de Comunicación y violencia contra la niñez: Campañas Cartoon Network y MTV		<p>Presentación de Organizaciones responsables: Plan y Unicef</p> <p><u>Materiales:</u> Proyector, Sonido</p>
<b>11:30-12:15</b>	Trabajo grupal: Elaboración de Recomendaciones a la hoja de Ruta Regional respecto a las acciones para afrontar la violencia contra la niñez en Centroamérica	<p>Explicación y Presentación de la propuesta de Hoja de ruta regional (10 minutos)</p> <p>Trabajo grupal para revisión y comentarios. (20 minutos)</p> <p>Plenaria y Compilación de observaciones y recomendaciones a Hoja de Ruta Regional.</p> <p>En paralelo: Comisión Redactora del Manifiesto trabaja finalizando el manifiesto de NNA</p>	
<b>12:15-12:30</b>	Cierre de Actividades con NNA	Escuchar y cantar la canción "Color esperanza" Diego Torres	<p><u>Responsable:</u> Todos facilitadores</p> <p><u>Materiales:</u> Música y letra impresa de la canción</p> <p>Propuesta de CDs con recopilación de música del evento</p>
<b>12:30-13:45</b>	<b>Almuerzo</b>		El almuerzo es Buffet, hay que prever que NNA salgan cinco minutos antes para poder servirse con tranquilidad.
<b>13:45-15:15</b>	Trabajo en Grupo – Hoja de Ruta Nacional	Modera – Save the Children	<p><u>Responsable:</u> Un facilitador en cada grupo país</p> <p>NNA se incorporan al trabajo de Hoja de ruta por país.</p>

			En cada grupo país habrá un facilitador apoyando las condiciones para la participación de los NNA. Su rol será de observar, apoyar y facilitar que NNA tengan una real participación y sean escuchadas sus opiniones en este espacio.
<b>15.15-15.45</b>	<b>Refrigerio</b>		
<b>15.45-16.00</b>	Lectura y Presentación del Manifiesto y Recomendaciones de NNA participantes del Encuentro Centroamericano.	NNA designados	NNA designados comparten manifiesto y recomendaciones.
<b>16:00-17:00</b>	Lectura y aprobación de la Hoja de Ruta Regional		Se dará lectura al texto final consensuado de la “hoja de ruta regional”
<b>17:00</b>	Cierre de la actividad y Acto Cultural	MMI-CLAC REDLAMYC Jorge Freyre, RESG Marta Santos Pais, NNA, CONANI Modera – VM	Preparar con los NNA como quieren ser parte de este cierre.

## Anexo 4

### Discurso Ceremonia Inaugural

Presentado por Rubén Dario Soliver (Visión Mundial El Seybo, 15 años)

y Daniela Patricia Perdomo (Ayuntamiento Juvenil de Villa Altagracia, 15 años)

Muy Buenos días autoridades presentes y xxxxx

Nosotros venimos en representación de los niños, niñas y adolescentes de toda la República Dominicana. Nuestro objetivo principal es presentar a nuestro país y al resto del mundo lo que día a día vivimos en los diferentes contextos que generan violencia al sector niñez en nuestro país.

Dentro de estos diferentes contextos que generan violencia en los niños, niñas y adolescentes podemos destacar: la violencia escolar, violencia intrafamiliar, exclusión social, y la explotación sexual y comercial.

En cuanto a la violencia escolar se ven muy a menudo las problemáticas de abuso de poder por parte de profesores y profesoras. También se utiliza mucho la violación de nuestros derechos ya que no recibimos una educación con calidad, por ejemplo muchos nos vemos obligados a recibir docencia en lugares no apropiados, todo esto debido a que no hay un presupuesto suficiente para la educación.

También en las escuelas se pueden observar distintos tipos de violencia como peleas, discriminación racial, amenazas de bandas, violencia tanto verbal como física y psicológica.

Para estas problemáticas nosotros proponemos:

- Concientizar a las personas y profesores sobre cómo educar sin lastimar, para vivir mejor.
- Garantizar la participación de los niños, niñas y adolescentes en todo lo que les afecta.
- Que los funcionarios del gobierno prohíban toda forma de violencia contra la infancia en todos los entornos, incluyendo todos los castigos corporales y mentales.
- Fortalecer los compromisos internacionales en la protección de niños, niñas y adolescentes.

Sobre la violencia intrafamiliar, como todos sabemos la familia es la guía de nosotros los niños, niñas y adolescentes, por ser la base donde nos apoyamos, los responsables de nuestra formación social y espiritual.

Según varios estudios como el que estaremos trabajando en este evento, las madres tienden a proporcionar más la violencia en el hogar debido a que pasan más tiempo con nosotros, pero también nos dice que los padres son más agresivos en cuanto a maltrato físico, verbal y psicológico.

Para esto proponemos realizar charlas para concientizar a los padres sobre cómo formar y educar sin violencia a niños, niñas y adolescentes.



En cuanto a la problemática de la Explotación Sexual y Comercial, entendemos que esta se produce por engaños de adultos malintencionados e influencias negativas por parte de las familias y el entorno donde esto ocurre. Todas estas problemáticas se originan y empeoran por las condiciones de pobreza extrema en que viven muchos niños, niñas y adolescentes.

Sugerimos las siguientes soluciones:

- Dar charlas sobre el tema a centros educativos privados y públicos, autoridades, instituciones gubernamentales y no gubernamentales.
- Crear instituciones especializadas y capacitar al personal que ya está trabajando el tema.

También nos preocupa que en nuestro diario vivir se pueden visualizar diferentes tipos de exclusión social:

Para los niños, niñas y adolescentes con discapacidad exigimos que ellos cuenten con espacios y centros especializados que supla sus necesidades a sus discapacidades físicas, mentales y/o psicológicas y que cuenten con profesores altamente preparados y sensibilizados para tratar estos casos.

Para los niños que nacen en extrema pobreza, que crecen en barrios marginados, niños que están en situación de calle recomendamos la creación de más espacios de capacitaciones y cursos técnicos vocacionales y apoyo para el pago del transporte para que los adolescentes asistan a los espacios donde recibirían las capacitaciones técnicas vocacionales y así cuando lleguen a la edad correcta puedan conseguir trabajo.

Para niños discriminados por su nacionalidad, en especial los haitianos proponemos poner personal capacitado en las zonas fronterizas para que no violenten los derechos de la niñez y, así evitar que adultos comercien con niños, niñas y adolescentes.

Sobre la reciente modificación realizada por el Congreso de la República Dominicana del código para la protección de los derechos fundamentales de niños, niñas y adolescentes, nosotros deseamos compartir varias ideas sobre cómo vemos este problema y algunas recomendaciones.

En la actualidad, las personas quieren juzgarnos y castigarnos como adultos y no nos conceden oportunidad de expresarnos como tales. Se basan en actos delictivos y no evalúan la fuente en si principal, es decir que no investigan a fondo el caso.

Estudios realizados dan a conocer que los adultos cometen más delitos que nosotros los adolescentes. Sin embargo casi siempre, al juzgar y condenar en un juicio a un adolescente, no se percatan de que detrás de todo hay un adulto y no se le acusa la pena apropiada.

Los políticos ven más fácil levantar la mano y aprobar una ley que invertir en obras necesarias y en educación.

A nivel judicial, la modificación del código va en contra de la Convención de los Derechos del Niño que habla de la privación de libertad como último recurso.

Como sector niñez proponemos las siguientes soluciones:

- Aumentar la inversión en niñez para crear modelos que funcionen.
- Concientizar a senadores, diputados y demás políticos en general.
- Sensibilizar al personal de las ONG's

¿Por qué rechazamos la modificación del Código para el sistema de protección de los derechos fundamentales de los niños, niñas y adolescentes?

Porque es incoherente castigarnos con la justicia de adultos ya que sus fines, principios, rectores y características son distintas, y porque nosotros los adolescentes somos personas en desarrollo.

No entendemos como los diputados siendo personas honorables e inteligentes, no levantan la mano para asignar recursos para educación, sin embargo la levantan para endurecerles las penas a los adolescentes. Las autoridades prefieren invertir para crear cárceles que invertir en educación por que el 85% de los adolescentes que están en las cárceles no pasan de 5to grado y en vez de invertir en endurecer penas deberían aportar más a educación y así de seguro cambiamos esta realidad.

Nosotros, los niños, niñas y adolescentes esperamos que en un futuro no muy lejano se puedan solucionar cada una de las problemáticas que hemos señalado.

Agradecemos, en nombre de todos los niños, niñas y adolescentes de la República Dominicana por brindarnos este espacio tan representativo para expresarle algunas de las problemáticas y soluciones que nos afectan.

Muchas gracias a las instituciones gubernamentales y no gubernamentales que nos han estado apoyando, autoridades municipales y en especial a todos los niños, niñas y adolescentes que han depositado sus ideas en este discurso.

A todos los niños, niñas y adolescentes de Centroamérica y República Dominicana les vamos a hacer dos invitaciones: la primera es que todos los niños niñas y adolescentes vamos a incidir sin importar cuales sean nuestras inquietudes, seamos nosotros los protagonistas, empecemos a hablar con las autoridades en esta oportunidad que se nos presenta. Porque sin presente no hay futuro y sin futuro no hay mañana. Y la segunda es para los adultos, que dediquen un minuto de su tiempo para escuchar a los niños, para que escuchen sus inquietudes y necesidades. Seamos uno: adultos y niños.

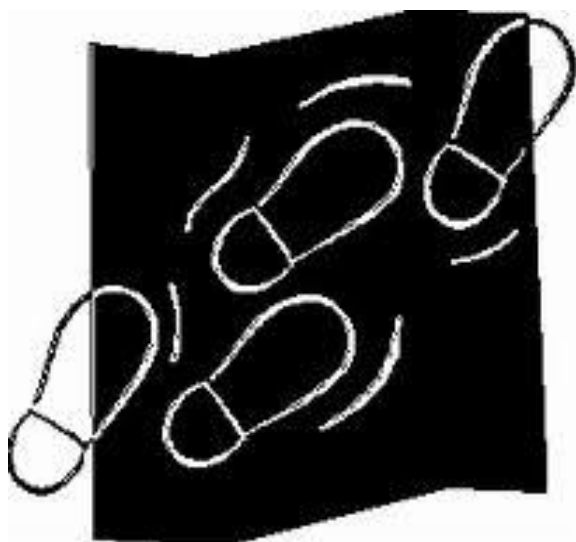
Este mundo inmundo está sucio y huele mal por la violencia, necesita un lavado general.

¡Unámonos para limpiar el mundo de la violencia!

## Anexo 5

### **Mapeo sobre la implementación de las recomendaciones del Estudio Mundial sobre la violencia contra niños, niñas y adolescentes**

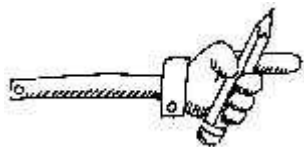
**Informe de avance**  
**Elaborado para los y las adolescentes**  
Santo Domingo, República Dominicana  
1-2 diciembre 2011



*Este es un informe de avance del mapeo que se realiza a solicitud del Capítulo Latinoamericano y del Caribe del Movimiento Mundial por la Infancia (MMI-CLAC). El mapeo indaga acerca del estado de situación de los países de Centroamérica, México, Cuba, y República Dominicana.*

#### **Equipo de investigación:**

Tere Arteaga B  
Marco Vinicio Méndez C  
Vernor Muñoz V



## **Presentación**

Este es un informe resumido de algunos de los temas más importantes de la investigación (mapeo) sobre el nivel de cumplimiento de las recomendaciones del Estudio de Naciones Unidas sobre la Violencia contra niños, niñas y adolescentes (EVCN) en los países de Centroamérica, México, Cuba y República Dominicana, que se encuentra realizando el equipo de profesionales contratado por el Capítulo Latinoamericano y del Caribe del Movimiento Mundial por la Infancia (MMI-CLAC).

De las 12 recomendaciones que contiene el estudio, el mapeo consideró las recomendaciones 1, 2 y 11, que la Representante del Secretario General sobre violencia contra niños, niñas y adolescentes considera prioritarias. Las recomendaciones dan buenas pistas para entender las características de la violencia hacia niños, niñas y adolescentes.

Las recomendaciones son:

- Fortalecer los compromisos y medidas nacionales y locales (recomendación 1).
- Prohibir toda violencia contra niños, niñas y adolescentes (recomendación 2).
- Elaborar y aplicar sistemáticamente sistemas nacionales de recolección de datos e información (recomendación 3).



Un mapeo busca identificar y presentar ordenadamente la información que se requiere para comprender un problema y buscar la forma de solucionarlo. Hacer un mapa es una forma de encontrar soluciones.

## I. Metodología



El mapeo está compuesto por una fase de revisión de documentos, seguido de un proceso de consulta a las organizaciones de la sociedad civil, a representantes de las redes de niños, niñas y adolescentes, así como a expertas-os de la región. Además, el proceso se completa al ordenar toda la información recabada, lo que permite plantear conclusiones.

**Metodología es un conjunto de pasos lógicos y ordenados que se necesitan para alcanzar los objetivos de una investigación.**

El mapeo ha tomado en cuenta tres elementos importantes:

- Violencia hacia niños, niñas y adolescentes.
- Espacios o lugares donde la violencia es más frecuente, según el EVCN<sup>12</sup>: familia, escuelas, instituciones alternativas de acogida y centros de detención, lugares donde trabajan los NNA y las comunidades.
- Recomendaciones del EVCN priorizadas por la Representante del Secretario General sobre violencia contra niños, niñas y adolescentes.

## II. El Estudio Mundial de las Naciones Unidas sobre violencia contra niños, niñas y adolescentes



En 2001, la Asamblea General de la ONU solicitó al Secretario General que realizara un estudio en profundidad sobre la violencia contra los niños, niñas y adolescentes y presentara recomendaciones a los Estados para su consideración. En febrero de 2003, Paulo Sérgio Pinheiro fue nombrado por el Secretario General de Naciones Unidas para dirigir este Estudio.

El mensaje central del Estudio es que *ninguna forma de violencia contra los niños, niñas y adolescentes es justificable y que toda la violencia es prevenible*. Revela que en todas las regiones, muchas formas de violencia contra la infancia siguen siendo legales, autorizadas por el Estado y socialmente aprobadas, es decir, que su práctica

---

<sup>12</sup> EVCN son las siglas para indicar Estudio sobre Violencia contra los Niños las Niñas y Adolescentes.

es independiente de las culturas, clases sociales, niveles educativos, ingresos y origen étnico.

Para el EVCN, violencia es: “el uso deliberado de la fuerza física o el poder, ya sea en grado de amenaza o efectivo, contra un niño, por parte de una persona o un grupo, que cause o tenga muchas probabilidades de causar perjuicio efectivo o potencial a la salud del niño, a su supervivencia, desarrollo o dignidad”.

El EVCN reconoce que tanto los Gobiernos, la sociedad civil como las organizaciones internacionales realizan numerosas iniciativas para prevenir las diversas formas de violencia contra niños, niñas y adolescentes. Pero, a pesar de esos progresos, quedan muchos problemas por resolver, como por ejemplo:

- Falta de conocimientos o comprensión sobre la violencia contra niños, niñas y adolescentes.
- Escasez de datos y estadísticas.
- Las iniciativas a menudo se centran en los síntomas y en las consecuencias, pero no en las causas.
- Las estrategias tienden a estar fragmentadas y no integradas.
- No se asignan suficientes recursos.
- Los compromisos internacionales a menudo no tienen efecto en el plano nacional.

El estudio culmina con recomendaciones generales que se aplican a todas las iniciativas para prevenir la violencia contra niños, niñas y adolescentes:

1. Fortalecer los compromisos y medidas nacionales y locales.
2. Prohibir toda violencia contra los niños.
3. Dar prioridad a la prevención.
4. Promover valores no violentos y concienciación.
5. Aumentar la capacidad de todos los que trabajan con y para los niños.
6. Proporcionar servicios de recuperación y reinserción social.
7. Garantizar la participación de los niños.
8. Crear sistemas de denuncia y servicios accesibles y adecuados para los niños.
9. Asegurar la rendición de cuentas y poner fin a la impunidad.
10. Abordar la dimensión de género de la violencia contra los niños.
11. Elaborar y aplicar sistemáticamente sistemas nacionales de reunión de datos e investigación.
12. Fortalecer los compromisos internacionales.

El Estudio nos recuerda que el Estado es el principal obligado de aplicar las recomendaciones; sin embargo, todos y todas somos responsables de cooperar en la realización de esta tarea.



### **III. La violencia actual contra niños, niñas y adolescentes en Centroamérica, México, Cuba y República Dominicana**



Centroamérica se ha convertido en el territorio más violento de Latinoamérica, ya que en el 2009 y 2010 la tasa regional de homicidios por cada mil habitantes, se situó por arriba de 40. Esta situación hace que los niños, niñas y adolescentes se encuentren en una situación de mayor vulnerabilidad, tanto en su condición de víctimas o del acceso relativamente más fácil a las armas.

Las formas de violencia que pueden ser registradas, se combinan también con otras que no siempre se revelan, como el castigo físico en el hogar, que consiste en un mecanismo que utilizan los padres para corregir o enderezar las conductas de sus hijos e hijas<sup>13</sup>.

Esta práctica ha alcanzado cifras preocupantes, pues en muchos casos el 70% de las niñas y niños declaran haber sido víctimas de violencia en sus hogares<sup>14</sup>.

El EVCN señaló que el 28% de las víctimas de homicidio corresponden a adolescentes entre 10 y 19 años. A la par de la violencia criminal, la violencia que proviene de las instituciones del Estado también ha aumentado y la represión de la policía es mencionada por los niños y las niñas como una forma de violencia

<sup>13</sup> Larraín y Bascuñán. Maltrato Infantil: una dolorosa realidad puertas abiertas. En: Boletín de la Infancia y Adolescencia sobre el avance de los Objetivos del Milenio. Numero 9, Julio de 2009: 7

<http://www.edac.cl/dcs/noticias/desafios/1/36731/Boletin-Desafios9-CEPAL-UNICEF.pdf>

<sup>14</sup> Belkys Mones y Francisco Cos. 2008. Reseña sobre la situación de los niños y adolescentes vulnerables en México y Centroamérica. Revisado: Disponible:

[http://www.alpimed.net/fileadmin/docs/Documento\\_Infancia\\_vc.pdf](http://www.alpimed.net/fileadmin/docs/Documento_Infancia_vc.pdf), p.4

Asimismo, los países incluidos en el mapeo muestran que el castigo corporal, la sanción psicológica e incluso la violencia sexual son parte de la vida diaria en los centros educativos<sup>15</sup>.

Diversos estudios en la región afirman que quienes más cometen violencia contra niños, niñas y adolescentes, son el padre, padrastro, vecino, tío, primo, hermanos o el novio, y solo el 10% es algún desconocido.

Algunos estudios indican que la edad promedio de las víctimas de violencia sexual en la infancia fue de 10.5 años<sup>16</sup>.

En algunos países, la edad promedio de las niñas víctimas de violencia sexual está entre los 6 y los 12 años<sup>17</sup> y en ciertos casos se indica que más del 90% de los embarazos entre niñas menores de 15 años de edad fueron producto de incesto<sup>18</sup>.

La población de adolescentes privados de libertad ha tenido un brusco aumento respecto de 2010, agravándose los problemas de hacinamiento, riesgo de violencia y daño psicológico.

Una encuesta realizada a muchachos en Centroamérica indica que entre la mayoría de los actos de abuso ocurrieron cuando los niños tenían entre los 4 y 9 años de edad<sup>19</sup>.

La violencia sexual también incluye la explotación sexual comercial contra niños, niñas y adolescentes, a quienes se les involucra en actividades de cabaret y se les induce a trabajar en la industria del sexo comercial y la pornografía, como una forma de garantizarles la subsistencia.

De igual manera, la trata y el tráfico de personas se recrudece en Centroamérica y México, que es una región con alto movimiento migratorio de niños, niñas y

---

<sup>15</sup> La Violencia contra niños, niñas y adolescentes: Informe de América Latina en el marco del Estudio Mundial de las Naciones Unidas, 2006: 50

<sup>16</sup> Speizer et al., 2008, en Iniciativa de Investigación en Violencia Sexual, 2010.

<sup>17</sup> Turcios Morales. Estudio Descriptivo del Abuso Sexual Infantil en El Salvador durante el periodo 2001-2009. <http://psicologiajuridica.org/archives/736>

<sup>18</sup> El incesto es la relación sexual entre familiares. García-Suárez, 2006; Rico, 1996, 2010:39, en Iniciativa de Investigación en Violencia Sexual, 2010.

<sup>19</sup> Pantelides y Manzelli, 2005, 2010:39, en Iniciativa de Investigación en Violencia Sexual, 2010.



adolescentes sin acompañamiento. Existen muchos testimonios que indican que este tipo de delitos se producen con la complicidad de las autoridades<sup>20</sup>.



La pobreza y las limitaciones para acceder a la educación, son los principales factores que exponen a niños, niñas y adolescentes a las situaciones de violencia.

Estos mismos factores les obligan, además, a realizar trabajos peligrosos.

De particular preocupación es la situación de los niños, niñas y adolescentes indígenas, quienes tienen el doble de probabilidad de trabajar que los-as no indígenas.

En Centroamérica, Panamá y República Dominicana, en el año 2005 se estimó que más de 2.5 millones de niños y niñas de 5 a 17 años trabajaron, lo que significa, prácticamente, una de cada seis personas.

#### **IV. Sistemas de protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes en los ámbitos internacional, regional y nacional**

Los sistemas de protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes son los mecanismos que sirven para supervisar y exigir las obligaciones de los Estados en relación con la eliminación de la violencia contra ellos y ellas y, en general, para promover y realizar los derechos humanos de estas personas.

La violación de los derechos tiene causas familiares, sociales y culturales, pero los Estados son los principales responsables de luchar contra la discriminación, exclusión y violencia hacia los niños, niñas y adolescentes.

Existen el sistema de protección internacional, el interamericano y los sistemas de protección nacionales.

Con la entrada en vigor de la Convención sobre los derechos del niño, los países se han visto obligados a sintonizar las leyes internas con las disposiciones de esta Convención.

---

<sup>20</sup> ECPAT. La explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes: una mirada desde Centroamérica. S.f. pdf.

## Sistema Internacional de Derechos Humanos

El sistema internacional de derechos humanos es el marco jurídico e institucional destinado a la protección y promoción de los derechos garantizados a todas las personas del mundo y nació con la Carta de la Organización de las Naciones Unidas (1945) y con la Declaración Universal de los derechos humanos, proclamada en 1948.

**Marco jurídico e institucional** es el conjunto de leyes internacionales y de instituciones y organizaciones que tienen como fin actuar coordinadamente para proteger los derechos humanos.



Existen diferentes mecanismos encargados de supervisar la aplicación de los tratados vigentes que protegen a los niños, niñas y adolescentes de todas las formas de violencia.

**Tratados o Convenciones:** son las leyes internacionales que los Estados están obligados a cumplir una vez que las ratificaron.

Algunos de estos mecanismos son los siguientes:

### A. El Comité de los derechos del niño

Este órgano fue establecido por la Convención sobre los derechos del niño, con la misión de supervisar la aplicación de ese instrumento.

En los últimos años, el Comité ha conocido los informes presentados por los gobiernos de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala, México, Cuba y República Dominicana. En sus observaciones finales, entre otras cuestiones, el Comité ha llamado a asegurar la implementación de las recomendaciones del EVCN, así como el desarrollo de estrategias integrales para prevenir y atender todas las formas de violencia contra niños, niñas y adolescentes, incluyendo mecanismos legales para prohibirlas y, en muchos casos, ha insistido en la prohibición expresa del castigo corporal<sup>21</sup>.

### B. Procedimientos especiales de la ONU

---

<sup>21</sup> Véase, por ejemplo, las observaciones finales contenidas en: CRC/C/15/Add.266, CRC/C/CUB/CO/2, CRC/C/SLV/CO/3-4, CRC/C/GTM/CO/3-4, CRC/C/NIC/CO/4.



Los procedimientos especiales pueden estar integrados por una persona (denominada "Relator Especial", "Representante Especial del Secretario General", "Representante del Secretario General" o "Experto Independiente"), o por un grupo de trabajo compuesto por lo general de cinco miembros y tienen por objetivo estudiar la situación de los derechos humanos en el mundo.

La **Representante Especial del Secretario General sobre violencia contra la niñez** es una experta independiente con un mandato mundial, que se desempeña en favor de la prevención y eliminación de toda forma de violencia contra los niños, niñas y adolescentes.

### C. Examen Periódico Universal (EPU)



Es un mecanismo establecido recientemente por la Asamblea General de las Naciones Unidas, mediante el cual los Estados revisan periódicamente el cumplimiento de sus obligaciones en materia de derechos humanos, como una forma de complementar la labor del Comité de los derechos del niño y de los Procedimientos Especiales.

Los países incluidos en el mapeo han sido examinados con este mecanismo y entre las recomendaciones emitidas se encuentran:

1. adoptar medidas adicionales para garantizar la plena protección de los niños contra todas las formas de violencia,
2. reforzar las medidas de lucha contra la trata de mujeres y niños, y velar por que las penas previstas por esos delitos sean acordes a su gravedad,
3. seguir adoptando medidas para eliminar el trabajo infantil ilícito y la prostitución infantil y para combatir el fenómeno de los niños y niñas de la calle, y vigilar la eficacia de las medidas adoptadas,
4. acelerar la reforma legislativa para combatir la inseguridad y la violencia dirigida a mujeres y niñas y consolidar esas medidas, mejorando las estadísticas, los programas educativos en las escuelas con respecto a los derechos humanos y la igualdad de derechos,
5. adoptar medidas concretas para prohibir el castigo corporal de los niños en todos los entornos, incluso en el hogar,
6. promulgar leyes que permitan compensar adecuadamente a las víctimas de la discriminación racial, en particular en lo relativo a la difusión de ideas basadas en la superioridad racial, el odio entre razas, la incitación a la discriminación racial y los actos de violencia contra los pueblos indígenas y la población de ascendencia africana,

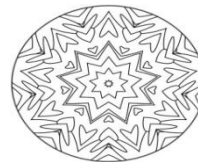
7. tomar las medidas necesarias para prevenir la alta incidencia de desapariciones y ejecuciones extrajudiciales relacionadas con acciones de la policía, en particular con respecto a niños y niñas.

### El Sistema Interamericano de Derechos Humanos

El sistema interamericano de derechos humanos está basado en la Carta de la Organización de Estados Americanos (OEA) y en la Convención Americana sobre Derechos Humanos.

Los dos órganos principales del sistema son la Comisión interamericana de derechos humanos y la Corte interamericana de derechos humanos.

Desde la presentación del EVCN, el tema de la violencia contra niños, niñas y adolescentes ha estado presente en las agendas de la Organización de Estados Americanos y como resultado de este interés se han adoptado importantes declaraciones que comprometen a Estados de la región en la eliminación de la violencia hacia personas, como por ejemplo: Declaración de San Pedro Sula: una cultura de la no violencia (2009), Declaración de El Salvador de la XVIII Cumbre Iberoamericana sobre Juventud y Desarrollo (2008) y Resolución del XX Congreso Panamericano del Niño, la Niña y Adolescentes (2009).



los  
estas  
hacia

#### A. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH)

La Comisión tiene la potestad de conocer y resolver las peticiones de las personas, las comunicaciones y las denuncias entre Estados que previamente han aceptado la jurisdicción de la Comisión.

Además, publica informes especiales sobre la situación en un Estado en particular o sobre un determinado tema; concede medidas cautelares; realiza visitas a los países y estimula la conciencia de los derechos humanos en los países de la región, entre otras funciones.

***“Jurisdicción”** significa la potestad de aplicar el derecho en el caso concreto.*

Las **“medidas cautelares”** tienen por objeto asegurar el cumplimiento de un derecho mientras se dicta

La CIDH cuenta con una **Relatoría Especial sobre los derechos de la Niñez**, que colabora en el análisis y evaluación de la situación de los derechos humanos de los

niños y las niñas en las Américas y asesora a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en el trámite de peticiones, casos y solicitudes de medidas cautelares que se presentan ante dicho órgano en materia de niñez.

La Relatoría ha producido tres informes temáticos sobre violencia contra niños, niñas y adolescentes: Seguridad Ciudadana y Derechos Humanos, Castigos Físicos y Humillantes y Justicia Juvenil y Derechos Humanos. Estos informes sirven para conocer mejor las causas y consecuencias de la violencia y también para clarificar las obligaciones de los Estados. Las organizaciones de niños, niñas y adolescentes pueden utilizar estos informes para fundamentar sus peticiones y denuncias a las instituciones públicas.

### **B. La Corte Interamericana de Derechos Humanos**



La Corte Interamericana de Derechos Humanos tramita y resuelve los casos sometidos por la Comisión o un Estado en contra de otro, en los que se alega la violación de la Convención y de algunos otros tratados regionales de derechos humanos. La Corte tiene también una amplia competencia consultiva, que consiste en la posibilidad de interpretar los alcances de la Convención Americana sobre Derechos Humanos y de otros tratados regionales.

### **Instituto Interamericano del Niño, Niña y Adolescentes (IIN)**

Es el organismo de la Organización de los Estados Americanos encargado de promover el estudio de los temas relativos a la niñez, adolescencia y familia en las Américas y de apoyar la solución de los problemas que les afectan.

## **V. Sistemas Nacionales de Protección y Promoción de los derechos de la Niñez y la Adolescencia en Centroamérica, México, Cuba y República Dominicana**



Los sistemas nacionales de protección tienen como fin la vigilancia en el cumplimiento de las obligaciones estatales y de los derechos de niños, niñas y adolescentes, así como el establecimiento de mecanismos de coordinación en los países.

En la siguiente tabla se presenta la integración de los sistemas nacionales de protección, considerando tres componentes y tres niveles de intervención.

*Integración de los Sistemas nacionales de protección por país. 2011*

Tipo	Costa Rica	Cuba	El Salvador	Guatemala	Honduras	México	Nicaragua	República Dominicana	Panamá
<b>Gubernamental</b>									
Min. Educación	✓	-		✓	✓	-	✓	✓	✓
Min. Salud	✓	-		✓	✓	-	✓	✓	✓
Min. Cultura	✓	-		✓		-			
Min. Justicia	✓	-	✓		✓	-		✓	
Min. Planificación		-		✓		-			✓
Min. Trabajo	✓	-			✓	-	✓	✓	
Min. Seguridad	✓	-				-			
M. Hacienda/Finanzas		-				-	✓		✓
Min. Presidencia		-		✓	✓	-	✓		
Procuraduría Gnral.		-	✓		✓	-		✓	
<b>No Gubernamental</b>									
Der. Hum. Niñez y Adol.	✓	-	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓
Inst. Religiosas		-		✓		-		✓	
Pueblos Indígenas		-		✓		-			

Grupos Juveniles		-	✓		-	✓		
Org. Educativas		-	✓		-			
Org. Salud		-	✓		-			
Derechos Mujer	✓	-			-			
Org. Laborales	✓	-			-		✓	
Rep. Empresas	✓	-			-	✓	✓	
<b>Instituciones Autónomas</b>								
Niñez y Adolescencia	✓	-	✓		-	✓	✓	
Ayuda Social	✓	-		✓	-			
Seguridad Social	✓	-			-			
Defensoría Hab. DDHH		-	✓	✓	-	✓		
Universidades	✓	-			-			
Fomento Municipal		-			-	✓		
Colegios profesionales		-		✓	-			
<b>Niveles</b>								
Consejo Nacional	✓	-	✓	✓	✓	-	✓	✓
Juntas de Protección	✓	-	✓			-	✓	
Comités Locales/ Municipales/ Estatales	✓	-	✓	✓	✓		✓	

Fuente: Elaboración propia. 2011.

Como puede observarse, los Sistemas Nacionales de Protección incorporan a las instituciones de gobierno en la toma de decisiones. No obstante, en algunos casos (como Honduras), dicha participación se da en una instancia de segundo nivel

jerárquico. Asimismo, se puede notar que los Ministerios de Educación y Salud son los que reportan mayor frecuencia de participación por país, pues están representados en 5 de los 7 Sistemas Nacionales de Protección analizados.

Finalmente, cuando se decide la composición de la participación *no gubernamental*, se ha dado prioridad a instituciones que protegen los derechos de los niños, niñas y adolescentes en general, con excepción del caso guatemalteco, que da participación por sectores, según la condición de vulnerabilidad. Costa Rica, República Dominicana y Nicaragua son los únicos países que ofrecen participación directa al sector empresarial y Guatemala y Nicaragua dan participación directa a los grupos o instituciones de Juventud.

## **VI. Consulta con los niños, niñas y adolescente. Violencia: lo que pensamos, sentimos y hacemos.**

En la consulta realizada para el mapeo, participaron niños, niñas y adolescentes de República Dominicana, Costa Rica, El Salvador y Honduras.

Los niños, niñas y adolescentes comparten la definición de violencia como toda agresión física, mental o sexual que vive una persona. La equiparan con la violación de leyes, normas que establece el Estado para el mantenimiento de la paz y la convivencia social.

En Costa Rica, conciben a la violencia como una acción u omisión que irrespeta sus derechos, evidencia incomprensión, intolerancia y agresión. Para los niños, niñas y adolescentes de El Salvador estas manifestaciones se deben a que son considerados como objetos y no así como sujetos de derechos.

Coinciden todos y todas en señalar que la violencia en lugar de desaparecer crece, se multiplica y se transmite como si "*fuera hereditaria*" y por esa razón consideran que "*la violencia es infinita*".

Violencia en la familia: Para los niños, niñas y adolescentes de Honduras, la violencia se da incluso desde el vientre, cuando las madres consumen alcohol o drogas; son los padres "*los maestros del sufrimiento de los niños*".

Si bien violencia ejercen ambos progenitores, estiman que el agresor principal es el padre, quien actúa como único proveedor. Pero, si la cabeza de la familia es la madre o el abuelo, ellos son los que mayor violencia ejercen.



Los niños, niñas y adolescentes de El Salvador sostienen que la violencia en la familia es utilizada como medio de corrección frente al comportamiento inadecuado de hijos-as. Indican que los padres y madres no toman conciencia que estas acciones solo dañan y destruyen y que por esa razón la educación “debería ser con amor”.

En el caso de Honduras, sostienen que la violencia está relacionada con los ingresos económicos, pues la pobreza alimenta la frustración que es canalizada en el hogar a partir del ejercicio de la violencia.

Los niños, niñas y adolescentes costarricenses sitúan las causas en el consumo de alcohol de los padres, el estrés laboral y la falta de comunicación y presencia en los hogares, ya que el trabajo los-as aleja.



Violencia en la escuela: Los niños, niñas y adolescentes hondureños afirman que la violencia entre pares se genera porque es parte de la vida cotidiana en los hogares. En Costa Rica sostienen que también se debe al gran número de estudiantes hacinados en los establecimientos educativos.

Según afirman, muchos maestros-as ejercen violencia por la posición jerárquica que ostentan, pero también aquel personal que es responsable de la disciplina que emplea métodos coercitivos.

En El Salvador afirman ser víctimas de estigmatización, ya que se los y las relaciona de forma automática con acciones delictuales y la pertenencia a pandillas.

Además, se encuentran intimidados-as por la presencia constante en los establecimientos educativos de la policía escolar, cuya labor primordial consiste en impedir la formación de pandillas esto autoriza a que requisen, vigilen y controlen constantemente.



Violencia en los lugares de trabajo: El agresor en la mayoría de los casos es el jefe, ya que el adulto se vale de su poder frente al niño-a y lo-a intimida para sacar provecho, explotándolo-a de manera sistemática, valiéndose de su necesidad económica y la de su familia y su condición de etaria.

Las niñas y adolescentes de El Salvador consideran que las ellas sufren mayor violencia, debido a que sus trabajos usualmente se vinculan a ámbitos privados, desempeñándose como trabajadoras del hogar, donde reciben maltrato y sus jornadas de trabajo sobrepasan incluso las de un adulto.

Violencia en las calles: La calle “es la escuela del crimen”, el odio, el terror, la incitación, el desorden y el desenfreno. Los niños, niñas y adolescentes de República Dominicana señalan que la delincuencia en las calles no discrimina edad, sexo ni posición socio económica.



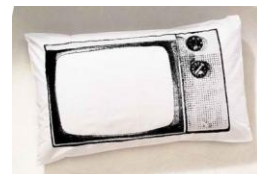
En El Salvador afirman que su país es “el más violento de todos” y esto se refleja en los medios de comunicación que dan alta cobertura a asesinatos y especialmente si son de personas menores de edad.

La calle también se vincula con la trata y tráfico de personas. Los niños, niñas y adolescentes huyen de sus hogares por ser altamente hostiles y pasan gran parte de su tiempo en las calles, donde encuentran ofertas para laborar en otros países u otras ciudades y de esa forma son víctimas de formas modernas de esclavitud.

Lamentablemente, en Honduras y en El Salvador la policía infunde miedo y no respeto, ya que relaciona a cualquier grupo de adolescentes con pandilleros; ellos y ellas se sienten “*marcados por la edad*”.

Para los niños, niñas y adolescentes de República Dominicana la policía no garantiza la seguridad de los ciudadanos pero tampoco respeta la vida de los delincuentes.

Entre otros agentes, los niños, niñas y adolescentes hondureños ubican a los medios de comunicación como corresponsables de la violencia, al considerar que no apoyan una cultura basada en valores para la vida. Estiman que muy pocos los programas educativos existentes en los medios y, además, que la mayoría ofrecen una programación para público adulto.



Los niños, niñas y adolescentes de Costa Rica y de República Dominicana también dicen sufrir violencia en los centros de salud, en los que no reciben una atención médica especializada.

Afirman ser discriminados en las iglesias, porque las pastorales juveniles construyen imágenes ideales y a partir de ellas los y las seleccionan. Además, además vinculan a los sacerdotes con actos de violencia sexual contra niñas y niños.

Las redes sociales en internet son consideradas como instrumentos de violencia, porque mediante ellas los niños, niñas y adolescentes son víctimas de acoso, hostigamiento y engaños.

Los niños, niñas y adolescentes tienen conocimiento de sus derechos y desearían ejercer una ciudadanía más activa, pero reconocen que su situación y oportunidades son limitadas. Afirman que el problema no radica en que ellos y ellas conozcan sus derechos, sino en que los adultos y los tomadores de decisión no lo hagan.

Consideran que el Estado no garantiza la protección de niños, niñas y adolescentes cuando deciden denunciar hechos de violencia y piensan que las instituciones están altamente burocratizadas; usualmente exigen la presencia de algún adulto que acompañe al niño, niñas o adolescente víctima y esto hace que se silencien todo tipo de violencias, especialmente las sexuales.



#### Propuestas desde los niños, niñas y adolescentes:


- Los niños, niñas y adolescentes proponen la construcción de puentes de contención entre la Sociedad Civil, Gobierno, actores comunitarios para analizar la situación sociopolítica y económica que vive la niñez, adolescencia y juventud, buscando soluciones coordinadas para frenar la violencia contra la ciudadanía, especialmente en esta población.
- Demandan también ser involucrados en jornadas de consulta y análisis para diseñar de forma conjunta planes nacionales de acción y realizar el monitoreo correspondiente; para esto la participación de niños, niñas y adolescentes debe ser respetada.
- Ser parte de instancias estatales como por ejemplo consejos municipales para así actuar con protagonismo en los procesos y decisiones políticas tanto locales como nacionales.
- Es importante sensibilizar a la sociedad ya que *“no somos como piensan porque no todos los jóvenes somos criminales”*.
- Trabajar en prevención de la violencia con distintos actores desde autoridades hasta los miembros de las familias, unidades educativas y de salud.

- Invertir en educación como área clave de prevención y desarrollo de los NNA.

## Panorama general de la situación actual de la región frente a las recomendaciones

**Recomendación 1:** Fortalecer los compromisos y medidas nacionales y locales<sup>22</sup>.

Las estrategias nacionales para la protección de los niños, niñas y adolescentes ante la violencia en algunos casos no existen y en otros se implementan con dificultad.

En todos los países que son parte de este mapeo, existe diferencia entre lo que está escrito en las leyes y las acciones de las instituciones. Esto  hace que se agrave la situación de niños, niñas y adolescentes que son víctimas de violencia.

Los Estados cuentan con planes nacionales de acción destinados a contrarrestar la violencia contra niños, niñas y adolescentes, pero estos no se llevan a la práctica o se los ejecuta de manera muy limitada.

En los países del mapeo, existe una tendencia a construir políticas estatales represivas, haciendo que no mejoren las acciones de prevención de la violencia<sup>23</sup>.

---

<sup>22</sup> "Recomiendo que todos los Estados elaboren un marco multifacético sistemático para responder a la violencia contra los niños que se integre en procesos de planificación nacional. Se debe formular una estrategia, política o plan de acción nacional para hacer frente a la violencia contra los niños con objetivos y calendarios realistas, coordinado por un organismo que tenga capacidad para lograr la participación de múltiples sectores en una estrategia de aplicación de amplia base. Las leyes, políticas, planes y programas nacionales deben cumplir plenamente las normas internacionales de derechos humanos y tener en cuenta los conocimientos científicos actuales. La aplicación de la estrategia, política o plan nacional debe evaluarse sistemáticamente según los objetivos y calendarios establecidos y debe contar con los recursos humanos y financieros adecuados para apoyar su aplicación". (EVCN)

<sup>23</sup> DNI. Análisis regional del contexto económico, social y político centroamericano y su incidencia en los sistemas de justicia penal juvenil.



Los crímenes cometidos contra niños, niñas y adolescentes no son debidamente atendidos en las etapas de denuncia lo que pone en duda el acceso a la justicia para las víctimas, ya que en muchos casos se prefiere no denunciar.

Si bien la situación es difícil, no se puede negar que existen esfuerzos desde los gobiernos pero también desde las organizaciones no gubernamentales.

En lo que hace a las peores formas de trabajo infantil, existen vacíos, pero también existen iniciativas que buscan que la sociedad conozca sobre la problemática y así se logre un cambio tanto en los funcionarios que atienden denuncias, como en los medios de comunicación y en las mismas autoridades para que logren coordinar y unir sus esfuerzos.

Es importante también señalar que existen formas de violencia que recién se las está reconociendo, como es la violencia escolar (incluyendo el “bullying”), es importante que la sociedad tome conciencia de esta realidad pero que los gobiernos realicen planes y acciones de prevención.

Una adolescente dominicana que participó en los procesos de consulta de este mapeo, indicó que “las únicas instancias que creo que en mi provincia defienden los derechos de la niñez y tratan de ponerle fin a la violencia son: UNICEF, el Ayuntamiento Juvenil e Infantil y CEDEMUR”.

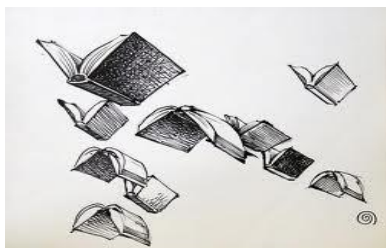
En aquellos países en los que el movimiento de pandillas o grupos de crimen organizado tienen una presencia importante, se han desarrollado programas de atención a adolescentes y jóvenes integrantes de estos grupos.

La mayoría de las propuestas planteadas desde los Estados son represivas y las que buscan prevenir no cuentan con los fondos económicos necesarios para su funcionamiento.

## **Recomendación 2:** Prohibir toda violencia contra los niños<sup>24</sup>.

---

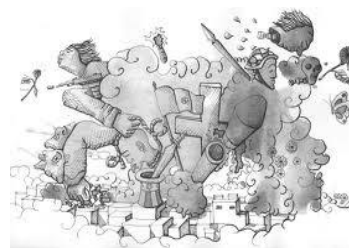
<sup>24</sup> “Insto a todos los Estados a que garanticen que ninguna persona menor de 18 años pueda ser condenada a la pena de muerte o a cadena perpetua sin posibilidad de libertad. Recomiendo que todos los Estados adopten las medidas necesarias para suspender inmediatamente la ejecución de todas las penas de muerte impuestas a personas por haber cometido delitos antes de los 18 años y adopten las medidas jurídicas apropiadas para convertirlas en penas que tengan en cuenta las normas internacionales de derechos humanos. Se debe abolir con carácter prioritario la pena de muerte como sentencia impuesta a personas que cometieron delitos antes de los 18 años. Insto a los Estados a que prohíban toda forma de



Los países de la región, suscribieron y ratificaron la mayoría de los instrumentos del derecho internacional de los derechos humanos, incluyendo, por supuesto, la Convención sobre los derechos del niño.

Estos instrumentos tienen plena validez en cada uno de los países y poco a poco son implementados. Sin embargo, su aplicación no siempre avanza de la forma deseada. Por ejemplo, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en su informe sobre Justicia Juvenil y Derechos Humanos en las Américas, señala que los Sistemas de Justicia Penal Juvenil del continente se caracterizan por la discriminación, la violencia, el abuso de la privación de libertad y la no aplicación de sanciones alternativas.

Por sí solas, las normas no garantizan un avance en la eliminación de la violencia contra niños, niñas y adolescentes. Tampoco es útil contar con leyes para prevención de la violencia, cuando los Estados no establecen sanciones contra los adultos que cometen abusos contra los niños y las niñas<sup>25</sup>.



la

El Comité de los Derechos del Niño está preocupado por las denuncias de tortura y malos tratos de niños, a manos de los policías, especialmente en la lucha contra las maras.

También es importante reconocer que los castigos corporales deben prohibirse, pero lastimosamente gran parte de la sociedad piensa que son necesarios para “educar a los hijos-as”. Es más, en algunos Estados es legal (Cuba, El Salvador Guatemala, Honduras, México y Nicaragua).

---

*violencia contra la infancia en todos los entornos, incluidos todos los castigos corporales, las prácticas tradicionales dañinas, como los matrimonios tempranos y forzosos, la mutilación genital femenina y los denominados delitos contra el honor, la violencia sexual y la tortura y otros tratos crueles, inhumanos o degradantes, como requieren los tratados internacionales, entre ellos la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes y la Convención sobre los Derechos del Niño. Desearía llamar la atención sobre la Observación General No. 8 (2006) del Comité de los Derechos del Niño referente al derecho del niño a la protección de los castigos corporales y otros castigos crueles o degradantes (artículos 19, 28, párr. 2 y 37, entre otros)(CRC/C/GC/8).*

<sup>25</sup> Véase la Observación General No. 8 del Comité de los derechos del niño, referente a la protección contra los castigos corporales y otras formas de castigo crueles o degradantes.

El mapeo también ha revelado que no existe participación de niños, niñas y adolescentes en el diseño de planes y programas y mucho menos de políticas públicas, entonces solo los adultos participan y construyen desde su punto de vista.

**Recomendación 11:** Elaborar y aplicar sistemáticamente sistemas nacionales de reunión de datos e investigación<sup>26</sup>.  
Para esta recomendación se han estudiado:

- Los sistemas registro de nacimientos, defunciones, matrimonios, niños y niñas en condición de abandono así como en conflicto con la ley,
- Organización de la información,
- Uso de los datos para plantear políticas públicas que reflejen la realidad de niños, niñas y adolescentes.



A pesar de que los países intentan reducir el sub registro de nacimientos y defunciones, aún sigue siendo elevado porque está asociado a la pobreza, marginalidad de las zonas rurales, de las poblaciones indígenas, afro descendientes y migrantes. El sub registro también afecta a los hijos e hijas de las adolescentes madres.

Los sectores con mayor exclusión social son los también los menos representados en los registros oficiales.

Se ha buscado mejorar los sistemas de registro, coordinando

---

<sup>26</sup> "Recomiendo que los Estados mejoren sus sistemas de recolección de datos e información a fin de detectar subgrupos vulnerables, proveer información para formular políticas y elaborar programas a todos los niveles y hacer un seguimiento de los progresos hacia el logro del objetivo de prevenir la violencia contra los niños. Los Estados deberían utilizar indicadores nacionales basados en normas internacionalmente acordadas y garantizar que se compilen, analicen y difundan los datos a fin de comprobar los progresos a largo plazo. Se deberían crear y mantener registros sobre nacimientos, defunciones y matrimonios con plena cobertura nacional allí donde no existan. Los Estados también deberían crear y mantener datos sobre los niños sin cuidados parentales y niños en el sistema de justicia penal. Los datos deberían desglosarse por sexo, edad, medio urbano o rural, características de los hogares y familiares, educación y etnia. Los Estados también deberían elaborar un programa nacional de investigaciones sobre la violencia contra los niños en los entornos en que se produce esa violencia, inclusive mediante entrevistas con niños y padres, prestando atención especial a los grupos vulnerables de niñas y niños".

con los centros de salud públicos o privados, que no siempre cumplen con la obligación de dar certificaciones a los padres y madres del recién nacido.

La mayoría de los países no cuenta con información suficiente para identificar la población menor de edad que contrajo matrimonio. El único país que dispone de información relacionada con el tema es México.

En Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá y República Dominicana se permite a las niñas contraer matrimonio a una edad menor que la establecida para los niños.

En relación con los niños, niñas y adolescentes en condición de abandono, maltrato o negligencia, si bien los países cuentan en su mayoría con sistemas nacionales de protección integral a sus derechos, estos sistemas no brindan datos suficientes para determinar la magnitud de los tipos de violencia.

Existen datos e información sobre los niños, niñas y adolescentes en conflicto con la ley, pero no están divididos por sexo, edades o situación socioeconómica, tal como plantea la recomendación 11.

### **Pensamientos finales**

Este informe de avance da cuenta de lo que se está haciendo en los países de la región para eliminar todas las formas de violencia contra niños, niñas y adolescentes.

No se trata de un análisis detallado, ya que la investigación no se ha completado y por esa razón no se incluyen datos pormenorizados de cada país, como se hará en el documento final.

Sin embargo, este documento sí permite identificar los temas más importantes y las amenazas que comparten todos los países, entre las que se cuenta el vacío entre las palabras y los hechos, la ausencia de oportunidades de participación de niños, niñas y adolescentes en la toma de decisiones y la falta de datos estadísticos y sistemas de información que permitan desarrollar acciones más efectivas en materia de violencia.

La atención a las necesidades de los niños, niñas y adolescentes no deben limitarse a las personas más vulnerables, porque la violencia pueden sufrirla todas las personas, sin importar su situación social o económica.

Las causas y las formas en que se manifiesta la violencia están relacionadas con las limitaciones a los derechos humanos. Por esta razón, no se puede avanzar en la eliminación de la violencia, si los gobiernos, las familias, las organizaciones y las



instituciones públicas no trabajan garantizan la protección integral de los niños, niñas y adolescentes.



## Anexo 6

### Lista de participantes NNA

Nombre	Institución/Red	País
Carvajal Duarte, Alejandra	AJC/COSECODENI	Costa Rica
Ascencio, Meuri	Caminantes	RD
Bastita Simón, Casilda	Vision Mundial	RD
Bonilla, Lisbeth	Fundemuni	RD
Cisneros Vides, Roberto Antonio	RENAES/REDNNYAS	El Salvador
Cruz Madrigal, Harvin Antonio	Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes	Nicaragua
De Jesús, Yairi	Niños del Camino	RD
Encarnacion, Luis Miguel	Aldeas Infantiles SOS Dominicana	RD
Feliz de la Rosa, Jessica Maribel	Plan RD oficina de Barahona	RD
Ferreiras Almansar, Cristofer	Acción Callejera	RD
Garcia Batista, Angely Misvel	Vision Mundial	RD
García Polanco, María Esther	Aprendices	RD
González Mota, Angélica Michelle	MMDB	RD
González Muñoz, Jennifer	Cruz Roja	Costa Rica
Grullón, Elian	Casa Abierta	RD
Hernández del Orbes, Daniela Patricia	Vision Mundial	RD
Hernandez Morillo, Paola Michell	Vision Mundial	RD
Lajara, Daniel	Ayuntamiento Juveniles	RD
Meregildo, Stacey	Hogar Doña Chucha	RD
Montoya Díaz, Yemmi	CODENI / CESESMA	Nicaragua
Muñoz Raudales, Ruth Idalia	Vision Mundial	Honduras
Pacheco, Carmen Alejandra	COIPRODEN	Honduras
Pérez Narciso, Adilene	Vision Mundial	Mexico
Rodriguez Lacayo, Kimberlyn Elene	PANI	Costa Rica
Rodríguez, Claudia	MMDB	RD
Rojas Torres, Jonathan Gerardo	PANI	Costa Rica
Soliver Hernández, Rubén Darío	Vision Mundial	RD
Talavera Gutiérrez, Carmen Lisbeth	Movimiento Nacional de Adolescentes y Jóvenes	Nicaragua
Taymes Brown, Katiushka	Inspiración Juvenil-Pensando en ti/IDEMI- Colón	Panama
Zaldaña Peña, Katherine Rocio	RENAES/REDNNYAS	El Salvador